

Downloaded From:
Telegram: ArmanPashtoLibrary
WhatsApp: +93779815770

2017/Jan

Self Study, Well Study

گودرز جملې

Downloaded From:
Telegram: ArmanPashtoLibrary
WhatsApp: +93779815770

متلونه

جملې

تلفظ

لنډ نومونه

ډاکټر ظابط زیار (شینواری)

Downloaded From:
Telegram: ArmanPashtoLibrary
WhatsApp: +93779815770

گودر زر جملې

Goodar

Thousands Sentences

لیکوال: ډاکټر ظابط زیار (شینواری)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



د کتاب ځانګړنې:

د کتاب نوم	:	ګودر زر جملې (Goodar Thaousands Sentences)
ليکوال	:	ډاکټر ظابط زيار (شينواری)
بيا کتنه	:	استاد احسان الله سنگر افغان
کمپوز/ډيزاين	:	صادق الله صادق
چاپ کال	:	۱۳۹۴ ل. کال
چاپ شمېر	:	۱۱۰۰ ټوکه
د خپرونو لړ	:	(۲۸۸)

خپرنډوی

ګودر کتاب خپرنځی - ننگرهار

ګودر کتاب پلورنځی، لاندینی پور، اسحق زری مارکېټ، پندازي څلورلاری، جلال اباد
 اړیکې: ۰۷۹۵۳۵۳۶۱۰-۰۷۹۸۴۸۷۸۷۹۰۰۷۹۷۵۰۰۵۰۶

meenasadiqs@gmail.com

د چاپ ټول حقوق له ګودر کتاب خپرنځي سره خوندي دي.

ډالۍ

خپلې گرانې مور او گران پلار جان ته!

چې زه يې تر دې ځايه راوړسولم.
ظ. زيار

Downloaded From:

Telegram: ArmanPashtoLibrary

WhatsApp: +93779815770

لیکچر

موضوع	منڍ
Introduction	1
پېژندگلوې (معرفت)	۱
About Country	4
د هېواد په اړه	۴
Islamic sentences	7
اسلامي جملې	۷
Common usges sentences	16
عامې کارېدونکې جملې	۱۶
Getting information sentences	35
د معلوماتو ترلاسه کولو جملې	۳۵
Lunch sentences	37
غرمې جملې	۳۷
About the Weather	39
د هوا په اړه	۳۹
Sentences of travelling around	41
د ښار نه د بهر گرځېدلو جملې	۴۱
Dating sentences	43
نېټه پېژنې جملې	۴۳
Love sentences	45
د مينې جملې	۴۵
In the hotel	46
په هوټل کې	۴۶

Public transportation	54
۵۴	عمومي وړنه راورنه
A flight to Kabul.....	55
۵۵	کابل ته يوه الوتنه
Times	58
۵۸	وختونه
To the doctor	60
۶۰	ډاکټر ته
Renting a car	64
۶۴	موټر کرایه کول
Political sentences.....	66
۶۶	سیاسي جملې
Games	84
۸۴	لوبي
۸۶	Invitation
انوايتیشن.....	86
۸۶	دعوت
Exclamatory Sentences.....	87
۸۷	د حیرانتیا جملې
Proverbs and correct speech	89
۸۹	متلونه او پخې څۍ
Abbreviation Names	108
۱۰۸.....	لنډنومو
۱۲۲.....	سرچینې

Introduction

انټروډڪشن پېژندګلوي (معرفت)

Assalamu aliakum, Hi, Hello	اَلْسَلَامُ عَلَیْکُمْ، هَای، هیلو.	السلام علیکم
How are you?	هاو آر یو؟	تاسې یا ته څنگه یې؟
I am pretty good.	آیم پریتی ګډه.	زه پوره ښه یم.
That's right.	دټس رایټ.	سمه ده.
You wellcomed.	یو ویلکمډ.	په خیر راغلی. ښه راغلاست.
Good morning.	ګډ مارنینګ.	سهار په خیر.
Good noon.	ګډ نون.	غرمه په خیر.
Good afternoon.	ګډ افټرنون.	ماسپښین په خیر.
Good evening.	ګډ ایونینګ.	مانښام په خیر.
Good night.	ګډ نایت.	شپه په خیر.
Good mid night.	ګډ مډ نایت.	نیمه شپه په خیر.
Good luck.	ګډ لک.	نېکمرغه اوسې.

How do you do?	هاو ډو ډو ډو؟	ته څنگه يې؟
How is with you?	هاو اړ وډ ډو؟	ته څنگه يې؟
What is your name?	وت اړ ډوور نيم؟	ستا نوم څه دى؟
My name is Salim.	ماي نيم اړ سالم.	زما نوم سالم دى.
What is your father's name?	وتس اړ ډوور فادرز نيم؟	د پلار نوم دې څه دى؟
My father's name is Khaista gul.	ماي فادرز نيم اړ بنايسته گل.	زما د پلار نوم بنايسته گل دى.
What is your first name?	وت اړ ډوور فرست نيم؟	ستا لومړى نوم څه دى؟
My first name is Afghan.	ماي فرست نيم اړ افغان.	زما لومړنى نوم افغان دى.
What is your second name?	وت اړ ډوور سگند نيم؟	ستا دويم نوم څه دى؟
My second is shinwari.	ماي سگند نيم اړ شينواري.	زما دويم نوم شينواري دى.
What is your nick name?	وت اړ ډوور نك نيم؟	ستا لقبى نوم څه دى؟
My nick name is Ali.	ماي نك نيم اړ علي.	زما لقبى نوم علي دى.

What is your family name?	وټ از يوور فيميلي نيم؟	ستا کورنی نوم څه دی؟
My family name is Rahmani.	مای فيميلي نيم از رحمانی.	زما کورنی نوم رحمانی دی.
How about you?	هاو اباوت يو؟	ته څنگه یې؟ یا: تاسې څنگه یاست؟
I am glad, thanks.	ای ایم گلید، تنکس.	زه خوښ یم، مننه.
What is it to you?	وټ از اټ ټو يو؟	تاته یې څه؟
I have temperature.	ای هیف ټمپریچر.	زه تبه لرم.
I have fever.	ای هیف فیور.	زه تبه لرم.

Downloaded From:

Telegram: ArmanPashtoLibrary

WhatsApp: +93779815770

About Country

اباوت گنټري

د هېواد په اړه

What is your country name?	وټ از يوور گنټري نيم؟	ستا د هېواد نوم څه دى؟
My country name is Afghanistan.	ماي گنټري نيم از افغانستان.	زما د هېواد نوم افغانستان دى.
It's Afghanistan.	اټس افغانستان.	افغانستان دى.
What is your province name?	وټ از يوور پراونس نيم؟	ستا ولايت څه نومېږي؟
My province name is Nangarhar.	ماي پراونس نيم از ننگرهار.	زما د ولايت نوم ننگرهار دى.
It's Nangarhar. Or Nangarhar.	اټس ننگرهار. ار ننگرهار.	ننگرهار دى. ننگرهار.
What is your district name?	وټ از يوور ډسټرېکټ نيم؟	ستا د ولسوالۍ نوم څه دى؟
My district name is Haskamen.	ماي ډسټرېکټ نيم از هسکه مېنه.	زما د ولسوالۍ نوم هسکه مېنه ده.
It's Haska-	اټس هسکه مېنه.	هسکه مېنه ده.

mena. Or Haska- mena.	هسکه مېنه.	يا: هسکه مېنه.
What is up?	وټ از آپ؟	څه خبره ده؟
Nothing.	نټينگ.	هېڅ نه دي.
What is the matter?	وټ از ده مټر؟	څه خبره ده؟
Everythin is ok.	ايوريتنگ از اوکي.	هر څه سم دي.
What should they do?	وټ شوډ دى ډو؟	دوى بايد څه وکړي؟
They should call docter/ an ambulance quickly.	دى شوډ کال ډاکټر / ان امبولانس کوکلي.	دوى بايد ډاکټر ته زنگ ووهي يا په تادى سره امبولانس ته خبر ورکړي.
What's happened next?	وټس هپنډ نکست؟	بيا څه پېښ شول؟ بيا څه وشو؟
There are some people injrured.	دير آر سم پپل انجرډ.	دلته ځينې خلک تپيان شول.
what's your insurance company?	وټس يوور انشورنس کمپني؟	ته له کوم شرکت سره بيمه يې؟
I am insurance with food company.	اى ام انشورور ود فود کمپني.	زه د غذا له شرکت سره بيمه يم.

What are your country products?	وَت آر یوور کنتري پروډکټ؟	ستاسې د هېواد توليدات څه دي؟
Our country products are watermelon, walnut, almond...etc.	اُور کنتري پروډکټ آر واټرمیلن، وَاَل نټ، اَلْمُونډ... اي ټي سي.	زموږ د هېواد توليدات، هندوانه، چارمغز، بادام... او نور.
What do you export to foregin countries (other countries)?	وَت ډو یو اِکسپورت ټو فَارین کنتریس (آډر کنتریس)؟	تاسې بهر هېوادونو ته څه صادروي (یا نورو هېوادونو ته)؟
We export fresh and dried fruits.	وي اِکسپورت فرش اینډ ډریډ فروټس.	موږ بهرنیو هېوادونو ته تازه او وچه مېوه صادروو.
What you import from other countries?	وَت یو اِمپورت فرام آډر کنتریس؟	تاسې له بهر هېوادو څخه څه واردوي؟
We import flour, sugure, tea...etc.	وي اِمپورت فلور، شوگر، ټي... اي ټي سي.	موږ وږه، بوره، چای... او داسې نور واردوو.
What is your favorite meal?	وَت از یوور فیورټ میل؟	ستاسې د خوښې خواړه (غذا) څه ده؟
My favorite meal is rice.	مای فیورټ میل از رایس.	زما د خوښې خواړه وریځي دي.

Islamic sentences

اسلامک سنتنسر

اسلامي جملي

What is your religion?	وَت اِز يُووَر رِيلِيَجِين؟	دين دې څه دى؟ ته په کوم دين يې؟
My religion is holy Islam.	ماي رِيلِيَجِين اِز هالي اسلام.	زما مقدس دين اسلام دى.
I am muslim.	اى ايم مُسليم.	زه مسلمان يم.
What is your sect?	وَت اِز يُووَر سِيَكْت؟	ستا مذهب څه دى؟
My sect is Hanafi. I am Hanafi.	ماي سِيَكْت اِز حَنَفِي. اى ايم حَنَفِي.	زما مذهب حنفيت دى. زه حنفي يم.
Who's sect are you in?	هُوز سِيَكْت اَر يُو اِن؟	د چا په مذهب يې؟
I am in sect of Imam-e-abuhanifa.	اى ايم اِن سِيَكْت اَف اِمَام اَبُو حَنِيفَه.	زه د امام ابوحنيفه رحمه الله په مذهب يم.
What should we do now?	وَت شُوډ وي ډو ناو؟	موږ بايد اوس څه وکړو؟
We should go to Masjid.	وي شُوډ گو ټو مَسْجِد.	موږ بايد جوماته لاړ شو.
What should they do?	وَت شُوډ دى ډو؟	دوى بايد څه وکړي؟

They should perform ablution.	دې شوه پرفارم ابلوشن.	دوي بايد اودس وکړي.
What are the bases of Islam?	وت آر ده بيسيسز آف اسلام؟	اسلام څو بيناوې لري؟
It's five.	اټس فايف.	پينځه دي.
What's the first base of Islam.	وتس ده فرست بيس آف اسلام؟	د اسلام لومړۍ بناء څه ده؟
It's Kalima-e-Taeba. It's (La-e-laha illallah muhammadur rasolullah).	اټس کليمه طيبه. اټس (لا اِلهَ اِلاَّ اللهُ مُحَمَّدًا رَسُوْلُ اللهِ).	کلمه طيبه ده. (لا اِلهَ اِلاَّ اللهُ مُحَمَّدًا رَسُوْلُ اللهِ) ده.
And what's the Second?	ايند وټس ده سکنډ؟	او دويمه څه ده؟
It's Prayer.	اټس پريز.	لمونځ دی.
Which time's prayer is obligatory on you in a day and night?	وچ ټايمسز پريز از ابلگيتري آن يو ان آ دې ايند ناپټ؟	په يوه شپه او ورځ کې پر تا څو وخته لمونځ (کول) فرض دی؟
Five times in a day and night.	فايف ټايمسز ان آ دې ايند ناپټ.	پينځه وخته په يوه شپه او ورځ کې.
What times?	وت ټايمسز؟	کوم وختونه؟

On earlier morning, afternoon, late afternoon, evening, late evening.	آن ایللیز مارننگ، آفترنون، لیٹ نون، ایوینینگ، لیٹ ایوینینگ.	سهار وختی (صبح صادق)، ماسپنین، مازیگر، ماښام او ماسخوتن.
Where do you make ablution?	وییز ډو یو میک آبلوشن؟	ته اودس (یا غسل) چېرې کوي؟
I perform ablution at home?	آی پرفارم آبلوشن ات هوم؟	زه په کور کې اودس کوم.
What is your great ambition?	وت از یوور گریټ امپیشن؟	ستا ستره ارزو (هیله) څه ده؟
My great ambition is the improvement of Islam.	مای گریټ ایمپیشن از ده امپرووement آف اسلام.	زما ستره ارزو د اسلام پرمختګ دی.
How many countries are Islamic in the world?	هاو مني کنټریز آر اسلامک ان ده ورډ؟	په نړۍ کې څومره اسلامي هېوادونه دي؟ یا: په نړۍ کې څومره اسلامي هېوادونه شتون لري؟
There are more and less fifty two Islamic	دییز آر مور اینډ لس ففتي ټو اسلامک کنټریز ان ده ورډ.	په نړۍ کې زیات و کم دوه پنځوس اسلامي هېوادونه

countries in the world.		شئون لري.
Where is your Qiblah?	ويير از يوور قبله؟	ستاسې قبله چيرته ده؟
That's in Makkah.	ډټس ان مکه.	په مکه کې ده.
What's the mean of Qiblah?	وتس ده مين آف قبله؟	قبله څه مانا لري؟
Qiblah is the place, which we turn our face to for paryer.	قبله از ده پليس، وچ وي ترن اور فيس ټو فار پريير.	قبله هغه ځای دی، کوم چې موږ ورته د لمانځه پر مهال مخ اړوو.
Where is Makkah?	ويير از مکه؟	مکه چيرته ده؟
Makkah is a province in Soudia Arabia.	مکه از ان سعودي عربيه.	مکه په سعودي عربستان کې يو ولايت دی.
Where is Soudia Arabia?	ويير از سعودي عربيه؟	سعودي عربستان چيرته دی؟
That's the country of asia continent.	ډټس ده کنټري آف ايشيا کنټيننټ.	سعودي عربستان د اسيا براعظم يو هېواد دی.
Who's our	هوږ اور پراپت؟	زموږ پيغمبر څوک

prophet?		دی؟
Our prophet is Muhammad Mustafa ^{P.B.U.H} (Peace be upon him).	مای پراپت از مُحَمَّد مُصطَفی (پیس بی آپان هِم).	زموږ پیغمبر محمد مصطفی صلی الله علیه وسلم دی.
Who's the messenger of Islam?	هُوز دَه مَسْنَجَر آف اِسْلَام؟	د اسلام پیغام رسوونکی څوک دی؟
Muhammad Mustafa ^{P.B.U.H} .	مُحَمَّد مُصطَفی (صلی الله علیه وسلم).	محمد مصطفی صلی الله علیه وسلم
Who's son he is?	هُوز سَن هِي اِز؟	هغه د چا زوی دی؟
He is the son of Abdullah.	هِي اِز دَه سَن آف عَبْدَالله.	هغه د عبدالله زوی دی.
What is his grandfather's name?	وَت اِز هِز گَرْنَدَفَادَرَس نِیم؟	د هغه د نیکه نوم څه دی؟
His name is Abdul Mutalib.	هِز نِیم اِز عَبْدالمُطَلِب.	د هغه نوم عبدالمطلب دی.
What is his mother name?	وَت اِز هِز مَادَر نِیم؟	د هغه د مور نوم څه دی؟
His mother name is Be Be Amina.	هِز مَادَر نِیم اِز بی بی اَمِنه.	د هغه د مور نوم بی بی امینه ده.
How many	هآو مَنی وَاِیْفَز دِد اَوُر	زموږ پیغمبر څو ښځې

wives did our prophet have?	پراپيت هيڙ؟	لرلي؟
Eleventh.	ايلونت.	يوولس.
What was his first wife name?	وت واز هز فرست و آيف نيم؟	د هغه د لومري بنخي نوم څه و؟
Her name was Khadiga ^{M.A.B.P.} (My Allah be pleased with her).	هر نيم واز خديجة (ماي الله بي پليز وډ هر).	د هغې نوم خديجه (رضي الله عنها) وه.
Where do you perform your prayers?	ويير ډو يو پرفارم يوور پريرس؟	تاسې خپل لمونځونه چېرې ادا كوي؟
We perform our prayers in Masjid.	وي پرفارم اور پريرس ان مسجد.	موږ خپل لمونځ په جومات كې ادا كوو.
What's the key of prayer?	وتس ده كي آف پراير؟	د لمونځ كيلى څه ده؟
It's ablution.	اټس ابلوشن.	اودس دى.
It's cleanliness.	اټس كلينلس.	پاكوالى (نظافت) دى.
What's the key of Paradise (Jannat)?	وتس ده كي آف پردايس (جنت)؟	د جنت كيلى څه ده؟
It's: La e- laha	اټس: (لا اِلهَ اِلاَّ الله).	(لا اِلهَ اِلاَّ الله) ده.

illallah. Or It's prayer.	اور اٽس پراير.	يا: لمونځ دي.
What's the pillar of faith?	وٽس ذه پيلر آف فايت؟	د ايمان ستن څه ده؟
Prayer.	اٽس پراير.	لمونځ.
What's the key of every evil?	وٽس ذه ڪي آف ايول؟	د هر شر ڪيلي څه ده؟
It's wine.	اٽس واين.	شراب دي.
Where do you go for Friday (Jumma) prayer?	ويير ڏو يو ڳو فار فرايڊي (جمعه) پرايرز؟	تاسي د جمعي (ورڃ) لمانځه لپاره چيرته ځي؟
I go to congregational masjid.	آي ڳو ٿو کانگريگيشنل مسجد.	زه جامع جومات ته ځم.
What time do you get up in the morning?	وٽ ٽايم ڏو يو ڳت آپ ان ذه مارننگ؟	ته سهار ڇو بجي له خوبه پاڅيري؟
I get up at five O' clock.	آي ڳت آپ آٽ فايف او' ڪلاڪ.	زه سهار پينځه بجي پاڅيرم.
What do you do first?	وٽ ڏو يو ڏو فرسٽ؟	ته لومري څه ڪوي؟
I perform ablution then pray and recite Holy Quraan.	آي پرفارم ابلوشن ڊن پري اينڊ ريسايت هالي قرآن.	اودس کوم، بيا لمونځ کوم او د قرآن پاڪ تلاوت کوم.

My allah be pleased with him.	مى الله بي پليزد ود هم.	رضى الله عنه. يا: الله تعالى دې له هغه راضي شي.
My allah be pleased with her.	مى الله بي پليزد ود هر.	رضى الله عنها. يا: الله تعالى دې له هغه راضي شي.
May allah save us from his anger.	مى الله سيف از فرام هز انگر.	الله تعالى دې موږ له خپل قهره وساتي.
We ought to worship to Allah.	وي اوت ټو پرى ټو الله.	موږ بايد د الله تعالى عبادت وکړو.
Peac be upon him.	پيس بي آپ آن هم.	صلى الله عليه وسلم
Mercey upon him.	مرسي آپ آن هم.	رحمت الله عليه. يا: د الله تعالى رحمت دې وي پرى.
May Allah save the muslims.	مى الله سيف ده مسلمز.	الله دې مسلمانان وساتي.
May Allah bless you.	مى الله بليس يو.	الله دې وبنه.
May Allah give you long life.	مى الله جف يو لانگ لاپ.	الله دې اوږد عمر درکړي.

May she live long and happy.	می شي لایف لانگ ایند هپی.	الله دې هغې ته اوږد عمر او خوشالي ورکړي.
May Allah help the muslims.	می الله هېلپ ده مسلمز.	الله دې د مسلمانانو تسره مرسته وکړي.
May Allah be pleased with her.	می الله بي پليزډ ود هر.	رضی الله تعالی یا: الله دې له راضي شي.
May Allah be pleased with them.	می الله بي پليزډ ود دم.	رضی الله تعالی یا: الله دې له دو راضي شي.

Common usages sentences

گمان یوز جس سنتنسیز
عامی کار بدونکی جملې

What time should I leave the hotel?	وت ټایم شوډ آی لیف ده هوټل؟	زه باید څه وخت هوټل پرېږدم؟
on manday.	آن منډی.	د دوشنبې په ورځ.
I don't like songs, because I am Muslim.	آی ډونټ لایک سَنگس، بیکاس آی ایډ مسلم.	زه سندرې نه خوښوم، ځکه زه مسلمان یم.
What is the best way to get there?	وت از ده بیسټ وی ټو گټ ډییر؟	هله د رسېدو غوره لاره کومه ده؟
Honesty.	هانستی.	رښتینوالی.
What do you recommend?	وت ډو یو ریگمانډ؟	تاسې د څه وړاندیز کوئ؟ یا: تاسې څه غواړئ؟
We recommend peace in Afghanistan.	وی ریگمانډ پیس ان افغانستان.	موږ په افغانستان کې سوله غواړو.
What is the temperature of water?	وت از ده ټیمپریچر آف واټر؟	د اوبو د گرموالي درجه څو ده؟

Goodar 1000 Sentences / 17

It's about 45 ^{0cg} .	اټس اباوت ٤٥ س س جی.	تقریباً ٤٥ سانتي گراد ده.
What is the price of this thing?	وتس ده پرايس آف دس ټينگ؟	دا شی څومره بیه لري؟
It's twenty Afghani.	اټس ټوینټي افغانی.	دا په شل افغانی.
I have heavy chest pain.	آی هیف هیوي چسټ پین.	زه د سینې قوي درد لرم.
What are you cooking now?	وت آر یو کوکینگ ناو؟	تاسې اوس څه پخوی؟
I want to cook mutton roast.	آی وانټ ټو کوک مټن رُسټ.	زه غواړم د پسه (غوښې) کباب پوخ کړم.
I want to cook the okra (lady finger).	آی وانټ کوک ده اوکره (لیدی فینگر).	زه به لېږی (بینډی) پخې کړم.
What did you cook for guists yesterday?	وت ډډ یو کوک فار گیسټس یسټرډی؟	تا پرون مېلمنو ته څه پخ کړي و؟
I cooked for them beef and fish yesterday.	آی کوک فار ډم بیف اینډ فیش یسټرډی.	ما پرون د هغوی لپاره غوښه او ماهیان پاخه کړي وو.
Do you like bean?	ډو یو لایک بین؟	ته لوبیا خوښوې؟

Yes, I like so much.	یس، آی لایک سو مچ؟	هو، زه یې ډېر خوښوم.
Why do you like bean?	واي ډو یو لایک بین؟	ته ولې لوبیا خوښوې؟
Because it has many protens.	بیکاس اېت هز مني پروتینس.	ځکه، چې ډېر پروتینونه لري.
What is this?	وت اړ دس؟	دا څه دي؟
It's book.	اېس بوک.	دا کتاب دی.
What is the rate?	وت اړ ده ریت؟	دا په څو دی؟ د دې بیه څه ده؟
The rate is hundred rupees.	ده ریت اړ هنډرډ روپیس.	د دې بیه سل روپۍ دي.
It's thousand.	اېس ټاوزنډ.	دا په زر دی.
What time do you go to School?	وت ټایم ډو یو گو ټو سکول؟	ته څه وخت ښوونځي ته ځې؟
I go to shool at eight o'clock in the morning.	آی گو ټو سکول اټ ایټ او کلاک ان ده مارنینگ.	زه ښوونځي ته سهار اته بجې ځم.
What time does your class begin?	وت ټایم ډز یوور کلاس بیگین؟	ټولگی مو څو بجې پیل کېږي؟
It begin's at quarter to nine.	اېس بیگین اټ کوارټر ټو ناین.	په پاو (۱۵ دقیقې) کم ننه بجې پیل کېږي.

What is the entrance fee?	وټ از ده انټرنس في؟	د دننه كېدو فيس يې څو دى؟
Thirty Afghani.	ترټي افغانى.	دېرش افغانى.
How many seasons are there in a year?	هاو مني سيزنس آر ديير ان آيير؟	كال څو فصله لري؟
Four.	فور.	څلور.
What is the first season of the year?	وټ از ده فرست سيزن آف ده يير؟	د كال لومړنى موسم څه نومېږي؟ يا: د كال لومړنى فصل څه شى دى؟
Spring.	سپرنگ.	پسرلى.
What do you do in the spring season?	وټ ډو يو ډو ان ده سپرنگ سيزن؟	تاسې په پسرلي كې څه كوي؟
We are growing the plants.	وي آر گرونك ده پلانټس.	موږ په پسرلي كې بوټي كرو.
What should afghans sow in their gardens?	وټ شوډ افغانس سو ان ديير گارډنس؟	افغانان بايد په خپلو باغونو كې څه وكړي؟
They should sow the fresh and dried fruites.	دى شوډ سو ده فرش ايند دريد فروټس.	دوى بايد په خپلو باغونو كې لدې او وچې مېوې وكړي.

Why people sow the plants?	واى پيپل سُو دَه پلنتس؟	ولې خلک بوټي کړي؟
Because plants has key role in cleaning of envirement.	بيکاس پلنتس هز کي رول ان کليننگ آف انوايرمنټ.	ځکه چې د چاپېريال په پاک ساتلو کې مهم رول لري.
What is your massage for farmers?	وټ از يوور مسج فار فارمرز؟	د بزگرانو لپاره څه پيغام لرې؟
They must sow the legal plants.	دې مسټ سُو دَه لگل پلنتس.	دوى بايد روا بوټي وکړي.
How can you preventive of opium growing?	هاو کين يو پروينټ آف اُپييم گروينگ؟	څنگه کولای شو، چې د اُپييمو (اښو) د کر مخنيوی وکړو؟
Share damages of opium with each other.	شِير ډيميچس آف اُپييم ود ايچ آدر.	له يو بل سره د اُپييمو زيانونه شريک کړو.
What is the last season of the year?	وټ از دَه لاسټ سيزن آف دَه يير؟	د کال وروستى فصل څه نومېږي؟
Winter.	ونټر.	ژمېر.
And what is the name of third season?	ايند وټ از دَه ترډ سيزن؟	او د درېيم فصل نوم څه دى؟

Fall.	فَال.	منی.
Then which one is the second?	دِن وچ وَن اِز دَه سِکَنده؟	بیا نو دویم کوم یو دی؟
It's summer.	اِټس سَمَر.	هغه اوږی دی.
What would you like?	وَت وُڊ یو لایک؟	ته څه خوښوې؟
I like peace.	آی لایک پیس.	زه سوله خوښوم.
What is the price per night?	وَت اِز دَه پرایس پَرناپت.	د یو شپې بیه څو ده؟
No, it is free.	نُو، اِټ اِز فَرِي.	نه، دا مفت ده.
You might go now.	یو مایټ گو ناو.	ته کېدای شي اوس لاړ شي.
What a sad news.	وَت اَ سید نیوز.	څه یو بد خبر.
You should take medicine in time.	یو شَوډ ټیک مډسَن اِن ټایم.	ته باید په وخت سره دوا وخورې.
May be he is in Jalalabad.	مَی بی هی اِز اِن جلال اباد.	کېدای شي هغه په جلال اباد کې وي.
When will the photos be ready?	وِن وِل دَه پُوټوس بی ریدی؟	کله به دا تصویرونه تیار وي؟
Can you repair this camra?	کین یو رِپایر دِس کمره.	ایا کولای شې، چې دا کیمره جوړه کړې؟

Can I wash it in the machine.	کين آى واش اټ ان ده ماشين.	ايا زه کولای شم، چې په ماشين کې يې ووينځم؟
How long will it take to slice?	هاو لانگ ول اټ ټيک ټو سلايس؟	د دې کوچني کول به څومره وخت ونيسي؟
Can you change the lenses.	کين يو چينج ده لينز.	کولای شې، شيشې يې بدلې کړې.
Roll up your sleeves please.	رول آپ يوور سليپز پليز.	مهرباني وکړه! لستوني دې پورته کړه.
Roll down the sleeves.	رول ډاون يوور سليپز.	لستوني دې ښکته کړه.
Breath deeply.	بريت ډيپلي.	ژوره ساه واخله. يا: اوږده ساه واخله.
How do you sleep?	هاو ډو يو سليپ؟	څه څنگه خوب کوې؟
How mach are the seats?	هاو مچ آر ده سيټس؟	څوگي په څو دى؟
How long have you been here?	هاو لانگ هيف يو بين هيير؟	څومره وخت کېږي، چې دلته يې؟
Does the train stope in Kabul?	ډز ده ټراين ستاپ ان کابل؟	ايا رېل گاډى به په کابل کې ودرېږي؟

What platform does the train to Mazar leave from?	وټ پليټفارم څر ډه ټرأين ټو مزار ليو فرام؟	د مزار رېل گاډی به له کوم لوري حرکت کوي؟
Is this seat taken?	از دس سيټ ټو ټيگن؟	ايا دا څوکی نيول شوې؟
When do we get to Jalalabad?	ون ډو وي گټ ټو جلال اباد؟	کله به جلال اباد ته رسېږو؟
What would you like to drink?	وټ وډ يو لايک ټو ډرنک؟	ايا څه څښاک ته مو زړه کېږي؟
Can I have some more?	کين آي هيډ سم مور؟	کولای شئ، لږ نور هم راته راوړئ؟
There is nothing.	ديير از نټينگ.	دلته هېڅ نشته.
More thanks.	مور ټينکس.	ډېره مهرباني. ډېره مننه.
I owe you.	آي اوو يو.	زه ستا پور وړی يم.
Why did he broke the lock?	واي ډه هي بروک ډه لاي؟	هغه ولې قلف مات کړ؟
He get off his bicycle.	هي گټ آف هز بايسکل.	هغه له خپل بايسکله وغورځېد.
Our teacher is very serious.	آور ټيچر از ويري سيريز.	زموږ استاد ډېر جدي (سخت) دی.

The patient's condition is getting worse.	دە پيشن گندېشن از گتېنگ وورز.	د ناروغ حالت په خراېدو دی.
Open your mouth please.	اوپن یوور مۇت پلېز.	مهرباني وکړئ، خوله مو وازه کړئ. یا: مهرباني خوله خلاصه کړئ.
Can I help you?	کین آی هېلپ یو؟	زه درسره مرسته کولای شم؟ یا: زه مو مرستندوی شم.
No, thanks.	نُو، تینکس.	نه، مننه.
Yes, dear.	یس، دییر.	هو، ښاغلیه.
What are you doing at present?	وټ آر یو ډووینگ اټ پرزنټ؟	تاسې همدا اوس څه کوی؟
I pack a gift for my friend.	آی پیک آ گفټ فار مای فریند.	زه خپل ملگري ته یوه ډالی بندوم.
Is this handbag is very nice?	از دس هندبېگ از ویری نایس؟	ایا دغه لاسي بکس ډېر ښکلی دی؟
Yes, but its so expensive.	یس، بټ اټس سو اکسپنسیف.	هو؛ مگر دا لږ څه گرانیه دی.
Oh, no sir! It is quite cheap.	اَه، نو! اټ از کواپټ چپ.	اَه، ښاغلیه! ډېر ارزانه دی.

It costs fifteen Afghani.	ټ کاستس ففتین افغانی.	د دې بیه پینځلس افغانی دی.
No, fifteen pounds.	نو، ففتین پاونډس.	نه، دا پینځلس پاونډه دی.
That is too expensive.	دېت از ټو اکسپینسېف.	دا خو ډېر گرانبیه دی. یا: دا خو ډېر قمته دی.
Look at this vase sir.	لوک ټ دس ویس سر.	بناغلیه! دې گلدان ته وگوره.
No, that one's too bag.	نو، دېت ونز ټو بیگ.	نه، هغه (دغه) خو ډېر لوی دی.
What about the one next to it?	وټ اباوټ ده ون نکست ټو ټ؟	هغه چې تاته نږدې دی، د هغه په اړه څه وایي؟
This one is smaller and it is cheaper.	دس ون از سمالر اینډ ټ از چیپر.	دا وړوکی او ارزانه دی.
And how much does it cost?	اینډ هاو مچ دز ټ کاست؟	او د دې قیمت څو دی؟
It costs about thirty Afghani.	ټ کاستس اباوټ ترټی افغانی.	د دې قیمت تقریباً دېرش افغانی دی.
Ok, I will take it.	اوکی، آی ول ټیک ټ.	ډېر ښه، همدا اخلم. یا: هوکی، همدا اخلم.

Not right now.	نات راپت ناو.	د اوس لپاره نه. يا: اوس نه.
Please make yourself at home!	پليز ميک يوور سلف ات هوم!	مهرباني وکړئ، دا خپل کور وگنئ!
Have fun.	هيف فن.	بنه اوسئ. بنه وخت ولري.
Please hold it.	پليز هولډ اټ.	مهرباني وکړه، دا ونيسه.
Have you a pen? (B.S)	هيف يو ا پن؟	يو قلم لري. (برتش سيستم)
Do you have a pen? (A.S)	ډو يو هيف ا پن؟	يو قلم لري. (امريگن سيستم)
No, nothing at all.	نو، نټنگ اټ آل.	نه، نه يې لرم. يا: نه، هېڅ يې نه لرم.
Have a good luck.	هيف ا گډ لک.	بنه بخت ولري.
You are in lucky.	يو آر ان لکي.	ته بختي يې. يا: ته قسمتي يې. يا: ته نېکمرغه يې.
Don't mention it.	ډونټ منشن اټ.	هېڅ پروا نه لري. يا: پروا يې مه کوه.
That is right.	دټ از راپت.	دا سمه ده.
Calm down.	کام ډاون.	ارام شه.

No, sweet.	نُو، سویت.	اسانه نه دي.
Don't worry.	دُنت ووړي.	مه وارخطا کېږه.
Not, so good.	نُو، سو گُود.	ډېر ښه نه يم.
He comes and goes.	هي گمز ايند گوز.	هغه ځي او راځي.
All right.	آل راپت.	ډېره ښه ده.
Go ahead.	گو آهيډ.	مخکې لاړ شه. يا: مخ پر وړاندې لاړ شه.
Please hold.	پليز ټولډ.	صبر وکړه.
I cann't believe it.	آی کينټ بيلايږ اټ.	باور مې نه راځي. يا: باور مې نه کېږي.
Anything else.	آنيټنگ ايلس.	نور څه هم شته.
Nothing else.	نټينگ ايلس.	نه هېڅ نشته.
You are kind.	يوور کينډ.	ستا مهرباني ده.
Have a good journey.	هيف آ گډ جُرني.	سفر مو پخیر.
I wish you a good journey.	آی وښ يو هف آ گډ جورني.	هيله لرم، چې ښه سفر ولرې.
See you soon.	سي يو سون.	د ليدو په هيله. يا: ژر به وگورو.
Of cours.	آفکورس.	ولې نه. يا: البته.
Let's see.	لټ سي.	اجازه راکړه، چې ويې گورم.

I am sorry.	آی ایم ساري.	ما وېښئ.
Give my regards.	گف مي ريگريندس.	زما سلام ورسوه. يا: زما سلام ورته وايه.
I will keep in touch now.	آی ول کيپ ان ټچ ناو.	زه به له هغه سره په اړيکه کې شم.
Happy new year.	هېي نيو يير.	نوی کال مو پخیر.
Happy birthday.	هېي برت ډی.	د زېږېدو ورځ پخیر.
Harry up.	هري آپ.	ژر کوه. يا: تکره شه.
They are my credible persons.	دی آر مای کریډېبل پرسنس.	هغوی زما د باور خلک (کسان) دي.
Where are your document?	وییر آر یوور ډاکومنټ؟	ستاسې اسناد چېرته دي؟
Here is.	هییر از.	دا دي - دلته دي.
I was student during Karzia superemcy.	آی واز سټوډنټ ډیورنگ کرزی سپرېمسي.	د کرزي د واکمنۍ په دوره کې زه زده کوونکی وم.
I cought this home on lease.	آی گټ دس هوْم آن لیز.	ما دا کور په اجاره ونیو.
We should pay more attention	وي شود پی مور آټینشن ټو آور هلت.	موږ باید خپل صحت ته زیاته پاملرنه وکړو.

to our health.		
His arm is dislocated.	هز آرم از دس لوکیتد.	د هغه لاس بې ځايه شوی. يا: د هغه لاس اوښتی دی.
He is getting better.	هي از گټينگ بټر.	هغه په ښه کېدو دی.
Don't eat tasteless food.	ډنټ ایت ټیستېلس فود.	بې خونده خواړه مه خوره.
We are pacific.	وي آر پیسیک.	موږ سوله غوښتونکي یو.
Slice the cucumber.	سلايس ده ک گمبر.	بادرنگ کلی کلی کړه. يا: بادرنگ میده کړه.
I bought water-cress yesterday.	ای بات واټر-کرس یسټرډی.	ما پرون تراټزک واخیسته.
He is very glutton.	هي از ويري گلتن.	هغه ډېر خېټور دی.
Do you have precious stons in your country?	ډو یو پریشیوز ستونز ان یوور کنټري.	ایا تاسې خپل هېواد کې قیمتي (گرانیه) ډبرې لری؟
Do you know Ruby, Agat,	ډو یو نو رُبي، آگت، امرالډ اینډ ډایمنډ؟	ایا ته یاقوت، عقیق، زمروډ او الماس

Emrald and Daimond?		پېژنې؟
Yes, I also know tourquise.	یس، آی السو نو ټرکیوز.	هو، زه فروزه (یو قیمتي ډبره ده) هم پېژنم.
War is adyersity.	وار از اډورسیتی.	جنگ بدمرغي ده. یا: جنگ تباهي ده.
Down with war.	ډاون ود وار.	جنگ دې مړ وي. یا: جنگ دې ومړي.
War is ignorance.	وار از اګنورنس.	جنگ جهالت دی. یا: جنگ تیاري دي.
Peace is life.	پیس از لایف.	سوله ژوند دی.
The war maked us out.	ده وار میکې از اوټ.	جنگ موږ سترې کړي یو.
Do not cheat.	ډونټ چیت.	نقل مه کوه.
Cheating is a very bad habit.	چیتینگ از آ ویری بید هېټ.	نقل یو ډېر بد عادت دی.
We cooked spinach.	وي کوکډ سپینچ.	موږ پالک پاخه کړي.
Don't shut your eyes on corruption!	ډونټ شټ یوور ایس آن گرېشن!	پر فساد سترګې مه پټوی.
Don't chang your eyes.	ډونټ چینج یوور آیس.	سترګې دې مه بدلوه.

We have passed two months still now in this school.	وي هيف پاسد ټو مانټس سټل ناو ان دس سگول.	موږ تراوسه په دغه ښوونځي کې دوه اونۍ تېرې کړې دي.
Health is wealth.	هلت از ولت.	روغتيا شتمني ده.
Summer is the season of hot weather.	سمر از ده سيزن آف هات ودر.	اوړی د گرمۍ موسم دی.
Plants germinate in the spring.	پلانټس جرمينېټ ان ده سپرينگ.	په پسرلي کې نباتات شنه کېږي.
My favorite season is winter.	مای فيورېټ سيزن از ونټر.	زما د خوښې وړ فصل ژمی دی.
Leaves of tree fall down in the fall.	ليفز آف ټري فال داؤن ان ده فال.	په مني کې د ونو پاڼې راخټا کېږي.
The subarbs school start again in the spring.	ده سبرېس سگول ستارټ اگين ان ده سپرينگ.	د کليو (اطرافو) ښوونځي په پسرلي کې بيا پيل کېږي.
Birds sing songs in the spring.	برډز سينگ سنگس ان ده سپرينگ.	مرغان په پسرلي کې سندرې وايي.
Formers also get fields in this season.	فارمرز آلسو گېټ فيلډس ان دس سيزن.	بزگران هم په دې فصل کې کروندو (پټيو) ته ځي.

Fruits ripe in the summer season.	فروټس رِف اِن دِه سَمَر سِيزَن.	په اوږي کې مېوې پخېږي.
Bathing is useful in this season.	بَيْتِنِگ اِز يُوْزِئِل اِن دِس سِيزَن.	په دې موسم کې لمبا بڼه وي.
This is an independent country.	دِس اِز اَن اِنْدِپِنْدِټ کُنټري.	دا يو خپلواکه هېواد دی.
Abstinent person is a perfect human.	اَسْتِیْنِنټ پَرَسَن اِز اَ پَرِپکټ هِیوْمَن.	پرهېزگاره شخص پوره سړی دی.
Can you solve your problems with English?	کَن يُو سَلَف يُووَر پَر اِبلَمَز وِد اِنگِلِش؟	ايا ته په انگليسي خپلې ستونزې حل کولای شي؟
Can you speak Dari?	کِن يُو سپيک دَرِي؟	ايا په دري خبرې کولای شي؟
May I come in sir?	مِی آی کَم اِن سَر؟	بناغلیه! زه دننه راتلای شم؟
Yes! Please come in.	یَس! پليز کَم اِن.	هو، مهرباني وکړئ، دنه راځئ.
May we accompany with you?	مِی وي اِکَمپَني وِد يُو؟	موږ کېدای شي، له تاسې سره ملگرتيا وکړو؟
No, thanks.	نُو، ټينکس.	نه، مننه.

Will you tell me, that what is the fact?	ول یو ټل مې، دټ وټ از ده فکت؟	ایا ماته ویلای شې، چې حقیقت څه دی؟
Yeah, they killed three students.	یه، دی کله تري ستودنټس.	هو، دوی درې زده کوونکي ووژل.
May we have a few words with you?	می وي آ هیف فیو وړډز ود یو؟	ایا موږ کولای شو، له تا سره لږې خبرې وکړو؟
Yes, I am at your service.	یس، ای ام اټ یوور سروس.	هو، زه سربېره په خدمت کې یم.
Not now, I am busy.	نات ناو، آی ام بیزی.	اوس نه، زه مصروف (بوخت) یم.
Would you bring me a glass of water?	وډ یو برنگ مې آ گلاس آف واټر؟	کولای شئ، چې یو گیلاس اوبه راته راوړئ؟
Will you give me, your address?	ول یو گیف مې، یوور آدرس؟	کولای شئ، چې خپله پته مو راکړئ؟
Why not.	وای نات.	ولې نه.
How often do you play cricket in a week?	هاو آفن ډو یو پلی کرکټ ان آ ویک؟	په اونۍ کې څو ځلې کرکټ کوئ؟
I play cricket three times in a week.	آی پلی کرکټ تري ټایمز ان آ ویک.	زه په اونۍ کې درې ځلې کرکټ کوم.

Do you exercise sports?	دو یو اِکسرسایز سپورټس؟	ایا تاسې ورزش کوی؟
Yeah, we do a little.	یه، وی دوا لټل.	هو، موږ یې لږ لږ کوو.
How much is your salary in a month?	هاو مچ از یوور سلري ان ا مانت.	ستا میاشتنی تنخوا خو ده؟ یا: ته د یوې میاشتي خو تنخوا اخلي؟
I have seven thousand Afghani in a month.	آی هیف سون تاوژند افغاني ان ا مانت.	زه اووه زره افغانی په میاشت کې لرم. یا: زه د میاشتي اووه زره افغانی اخلم.

Getting information sentences

گٽنگ انفارمشن سنٽنسز
د معلوماتو تر لاسه ڪولو جملي

Where is the...?	ويپر از ده...؟	چهره دي...؟
Left- luggage office.	لفٽ-لڳج آفس.	د امانتي شيانو دفتر.
Lost property office.	لاست پراپرٽي آفس.	د ورڪ شويو شيانو دفتر.
News stand.	نيوز سٽينڊ.	د ورڃاڻي پلورڻي.
Platform 3.	پليٽ فارم تري (3).	دريمه شمېره.
Currency exchange office.	گرنسي اڪسچينج آفس.	د پيسو بدلون خاى (صرافي).
Do I have to change train?	ڏو آي هيٺ ٿو چينج ٿرين؟	زه ڪولاي شم، چي اورگاڏي بدل ڪرم؟
Is there train running on time?	از ديپر ٿرين رننگ ان ٿايم؟	ايا داسي اورگاڏي شته، چي په ٽاڪلي وخت تگ او راتگ وڪري.
What time does the train arrive in Lahor?	وت ٿايم ڌڙ ده ٿرين آرايف ان لاهور؟	اورگاڏي به لاهور ته ڇه وخت راورسي؟

Does the train stop in Balkh?	ډز ده تراین سټاپ ان بلخ؟	ایا اورگادی به په بلخ کې ودرېږي؟
Is there enough time to change the train?	از دیږ ایناف ټایم ټو چینج ده تراین؟	ایا د اورگادی د بدلولو لپاره پوره وخت شته؟
What platform does the train to Herat leave from?	وت پلیټ فارم ډز ده تراین ټو هرات لیف فرام؟	د هرات اورگادی له کوم لوري حرکت کوي؟
What platform does the train from Kandahar arrive at?	وت پلیټ فارم ډز ده تراین فرام کندهار آر ایف ات؟	د کندهار اورگادی به له کوم لوري (طرف) رارسېږي؟

Lunch sentences

لنچ سنٽنسز

غرمی جملي

What did you cook?	وٽ ڊڊ يو ڪوڪ؟	خه دي (مو) پخ ڪري؟
I cooked clover and spanich.	آي ڪوڪڊ ڪلور اينڊ سپينچ.	ما شوتلي او پالڪ پاخه ڪري.
Don't cook meat!	ڏنٽ ڪوڪ مپ!	غونبه مه پخوه.
I have no appetite.	آي هيڻ نو آپٽيٽ.	زه هيڻ اشتها نه لرم.
Peel the potatoes.	سڪن ده پٽيٽوز.	الوگان سپين ڪره.
Rice and chicken is my favorite foods.	رايس اينڊ چڪن از ماي فيورٽ فوڊز.	وريڃي او چرگ زما د خوبني خواره دي.
What you want?	وٽ يو وانٽ؟	ته خه غواڙي؟
I want roast meat.	آي وانٽ رُست مپ.	زه سره ڪري غونبه غواڙم.

Slice the bread!	سلايس دَه بريد!	دودي غوڅه (نيمه) كړه.
Take me an onion.	ټك مي آن اُونين.	يو پياز را كړه.
The food is monkish.	دَه فوډ اَز مُنكش.	خواړه بې مالگې دي.
Make a salad.	ميك اَ سَلاډ.	سلاډ جوړ كړه. يا: سلاډ تيار كړه.
I am hungry.	آي ام هَنگري.	زه وږي يم.
I am thirsty.	آي ام تَرسَتي.	زه تږي يم.
I want to quench my thirst.	آي وانټ ټو قونچ ماي تَرسَټ.	زه غواړم خپله تنده ماته كړم.

About the Weather

آباوټ ده وډر

د هوا په اړه

How are you?	هاو آر يو؟	ته څنگه يې؟
I am under the weather.	آی ایم آنډر ده وډر.	زه بې سوره يم.
How do you feel?	هاو ډو يو فيل؟	څه احساس کوې؟
I feel nice.	آی فيل نایس.	زه ښه احساس کوم.
I feel pretty good (well).	آی فيل پریټي ګډ (ول).	کاملاً ښه احساس کوم.
I feel terrible.	آی فيل ټریبل.	زه بد احساس کوم.
I have fever and chills.	آی هیف فور اینډ چلښ.	زه تبه او ساړه لرم.
How are you at present?	هاو آر يو آټ پریزنټ؟	ته اوس څنگه يې؟ یا: اوس څنگه يې؟
Now, I am lash and flash.	ناو، آی ام لاش اینډ فلش.	زه اوس تر او تازه يم.
Have you taken anything for it?	هیف یو ټیکن اینټینګ فار اټ؟	ایا د هغه لپاره دې څه خوړلي دي؟
Just some aspirin tablets.	جست سُم اِسپرین ټابلیټس.	یوازې اسپرین گولی.

What should I do?	وَت شُود آي دُو؟	زه بايد څه وکړم؟
I think you better see one of our doctors.	آي تِنک يو پيټر سي وَن آف اُور ډاکټرز.	فکر کوم، غوره ده، چې زموږ له ډاکټرانو سره وگورو.
You probably have an infection.	يو پرابيلي هيډف اَن اِنفکشن.	تاسې کېدای شئ، کوم انتان ولری؟
Can you come right now?	کين يو گيم راپټ ناو؟	ايا همدا اوس راتلای شې؟
Yes, I am on the way.	يس، آي ام اَن ده وى.	هو، زه په لاره يم. يا: هو، زه لاره کې يم.
Is that all right?	از دټ آل راپټ؟	ايا هر څه سم دي؟
Don't worry!	ډونټ ووړي!	مه وارخطا کېږه!

Sentences of travelling around

سټنسسز آف ټراولینگ آراونډ
د ښار نه د بهر گرځېدلو جملې

Which city is this?	وچ سټي از دس؟	دا کوم ښار دی؟
This is the Kabul city.	دس از ده کابل سټي.	دا کابل ښار دی.
Is there a flight to Jalalabad?	از ديپر آ فلايټ ټو جلال آباد؟	ايا جلال اباد ته کومه الوتنه (پرواز) شته؟
Off course, direct flight.	آفکورس، ډايرکټ فلايټ.	ولې نه، مستقيم پرواز دی.
Is this your bag, sir?	از دس يوور پيگ، سر؟	ښاغليه! دا ستا بيگ دی؟
Yes, it's mine.	يس، اټس ماین.	هو، دا زما دی.
Where may I put it?	ويپر می آی پټ اټ؟	چېرته يې کېږدم؟
Put it up there.	پټ اټ آپ ديپر.	هغلته پاس يې کېږده.
May I put it here?	می آی پټ اټ هيپر.	ايا دلته يې ايښودلای شم؟

I am not afraid.	آی ام نات آفراید.	زه نه یم وېرېدلی. یا: متاسف نه یم.
Is there any special car for fares?	آر دیرر آني سپیشل فیرز؟	ایا کوم خاص د کرایي موټر شته؟
Yes, about five hundred Afghani.	یس، آباوت فایف هندرډ افغانی.	هو، تقریباً پینځه سوه افغانی.
How long is the ticket valid?	هاو لانگ از ده ټکټ والې.	ټکټ (اجازت پاڼه) څومره اعتبار لري؟
Valid for five months.	والې فار فایف مانتس.	پینځه میاشتې وخت (اعتبار) لري.

Dating sentences

دیتنگ سنتنسسز

نېټه یېزې جملې

Are you free this morning?	آر یو فري دس مارننگ؟	ایا نن سهار (ورځ) وزگار یې؟
Would you like to go out me tonight?	وډ یو لایک ټو گو اوټ می ټوناټ؟	ایا خوښه دې ده، چې نن شپه له ما سره بهر لاړ شې؟
Would you like to go...?	وډ یو لایک ټو گو...؟	ایا کولای شم، چې غرمې ته دې دعوت کړم؟
There is a party.	دییږ از ا پارټي.	هله یو محفل دی.
Would you like to have dinner with us on?	وډ یو لایک ټو هیف ډنر ود از آن؟	ایا غواړې چې له موږ سره یو ماښام ولرې (یا: وکړې)؟
May I invite you for lunch.	می آی انوایت یو فار لنچ.	ایا کولای شم، چې غرمې ته دې دعوت کړم.
Are you coming?	آر یو کمینګ؟	ایا ته راځې؟
That's very kind of you.	دټس ویری کاینډ آف یو.	دا به ستا ډېره مهرباني وي.

What time shall we come?	وَت ٿايم شل وي ڪم؟	موڙ ڇه وخت راشو؟
Can I bring a friend?	ڪين آي ٻرنگ آ فريند؟	ايا خپل ملگري راوستي شم؟
I am afraid, I have to leave.	آي ام افرائڊ، آي هيف ٿو ليف.	زه وڀرڀرم، زه بايد لاڙ شم.
Next time, you must come to visit us?	نڪس ٿايم، يو مسٽ گم ٿو وڙت از.	راتلونڪي وخت ڪي ته بايد زمور ليدو ته راشي.
Thanks for a lovely evening.	تنڪس فار آ لولي (لفلي) اويننگ.	له خوندور ماڻهام ڇخه مننه.
Shall we go to the poetry ceremony?	شل وي گو ٿو ده پييتري سرموني؟	کولاي شو، چي مشاعري ته لاڙ شو.
Shall we go for a drive.	شل وي گو فار اڊرايف؟	ايا موڙ کولاي په موٽر ڪي لاڙ شو؟

Love sentences

لف (لو) سنتنسسز

د مینې جملې

I am adorer of you.	آی ام اډرر آف یو.	زه په تا مین یم.
I love you so much, that my heart jumped out for you.	آی لو (لف) یو سو مچ، دت مای هرت جمپد اوټ فار یو.	زه درسره ډېره مینه کوم، (تر دې) چې زما زړه تا لپاره ټوپونه وهي.
I love your smile.	آی لف (لو) یوور سمایل.	زه دې له خندا سره مینه لرم.
You are my everything, because I love you.	یو آر مای اورتنګ، بیکاس آی لو یو.	ته زما هر څه یې، ځکه چې له تا سره مینه کوم.
My love for you is like a mirror, you can break it into a million pieces, but when you look close, you are still in it.	مای لو فار یو از لایک آ میرر، یو کین بریک اټ انټو ا ملیون پیسز، بت ون یو لوک کلوز، یو آر سټیل ان اټ.	زما مینه تا لپاره داسې ده، لکه بنسینه، ته کولای شې، چې میلیونه ټوټې یې کړې، مگر که بیا یې هم له نېردي وگورې، نو بیا به هم پکې یې.
Love is life.	لو (لف) از لایف.	مینه ژوند دی.
I love with my faith.	آی لف ود مای فیت.	زه له خپلې عقیدې سره مینه لرم.

In the hotel

ان دہ ہوٹل

پہ ہوٹل کي

I will pick up at your hotel.	آی ول پک آپ ایت یوور ہوٹل.	زہ بہ تاسی لہ ہوٹل نہ پورته کرم (یوسم).
I 'll (will) call you, at eight.	آی ول کال یو، ایت ناپت.	زہ بہ درسره اته بجی پہ اپیکه کي شم (زنگ ووهم).
Can I get you a drink?	کین آی گت یو آ درنک؟	د خنبلو لپاره درته خه راواخلم؟
No, I am not interested, thanks.	نو، آی ام ناپ انترستید، تنکس.	نہ، علاقہ نہ لرم، منہ.
May I take you home.	می آی تیک یو هوم.	زہ دی کور ته ورسوم. یا: تاسی کور ته ورسوم.
Can I see you again tomorrow?	کین آی یو آگین ٹومارو؟	ایا سبا دی بیا لیدلای شم؟
No, I will busy.	نو، آی ول پیزی.	نہ، زہ بہ مصروف یم.

I miss you.	آی مس یو.	زه دې یادووم.
Leave me alone.	لیف می الان.	یوازې مې پرېږده.
I wait for you.	آی وایټ فار یو.	زه دې په انتظار یم.
I can't forget you.	آی کینټ فارگټ یو.	زه دې نه شم هېرولی.
Don't be disfidely.	ډنټ بی ډسفیدلټی.	بې وفايې مه کوه.
He is cruel.	هي از کریول.	هغه سخت زړی دی.
He is lust.	هي از آ لست.	هغه هوسناک دی.
I falled in love.	آی فالډ ان لو.	زه مین شوی یم.
I have enjoyed myself.	آی هیف انجایډ مایسلف.	ما ترې خوند واخیسته. یا: ډېر ښه تېر شو.
If you don't mind, I will set down here.	اِف یو ډونټ ماینډ، آی ول سټ ډاون هییر.	که چېرې نه خپه کېږې، زه به دلته کېنم.
This room is reserved.	ډس روم از ریزرفډ.	دا کوټه نیول شوې ده.
What is the price per night?	وټ از ده پرایس پر نایت؟	د یوې شپې بیه څو ده؟
It's eight hundred and fifty Afghani.	اټس ایت هنډرډ اینډ ففتی افغانی.	اته سوه او پنځوس افغانی کېږي.

It's free.	اٽس فري.	مفته ده. (بې پيسو ده)
Why are you laughing?	واى آر يو لښنگ؟	ولې خاندې؟
Do you have a light?	ډو يو هيډف آ لايټ؟	اورلگيت لرې؟ يا: ايا بجلي (رڼا) لرې؟
Would you like cigarettes?	وډ يو لايک سگريټس؟	ايا سگرت خوښوې؟
No, it's a bad thing.	نو، اٽس آ بيډ تنگ.	نه، دا يو بد شى دى.
Do you mind, if I smoke?!	ډو يو ماینډ، اف آى سموک؟!	که زه سگرت وڅښم خپه کېږې، خو به نه؟!
I need two bed rooms.	آى نيد ټو بيډ رومس.	زه دوه تخته يې (کټيز) خونې ته ضرورت لرم.
But there is one room empty and it's for one person.	بټ ډيپر از ون روم امتي اينډ اٽس فار ون پرسن.	مگر دلته يوه خونه وزگاره ده او هغه د يو کس لپاره ده.
What is the rate of chicken?	وټ از ده ريت اف چيکن؟	د چرگ قيمت څو دى؟
I don't know.	آى ډونټ نو.	زه نه پوهېږم. يا: زه نه يم خبر.
Welcome to the Park hotel.	ولکم ټو ده پارک هوټل.	پارک هوټل ته ښه راغلاست.

Thanks you too.	تینکس یو ټو.	مننه له تا هم.
Do you have reservation?	ډو یو هیف ریزرویشن.	ایا تاسې ځای نیسې؟
Yes, with pleasure.	یس، ود پلیژر.	هو، له خوښۍ سره.
Yes, I will be stying for two or three days.	یس، آی ول بي سټیپینگ فار ټو اُر تري ډیس.	هو، زه کېدای شي تر دوه یا درې ورځې پاتې شم.
Are you here on business or for fun?	آر یو هییر آن بزنس اُر فار فن؟	دلته د سوداګرۍ لپاره راغلي یاست، که د تفرې لپاره؟
We here for fun.	وي هییر فار فن.	دلته د تفرې لپاره یو.
Could you speak slowly?	ګوډ یو سپیک سلولي؟	په ګراره خبرې کولای شې؟
Yes, don't be sad.	یس، ډونټ بي سید.	هو، مه خپه کېږه.
Is this a business trip or just a vocation?	از دس ا بزنس ټرپ اُر جټ ا وکیشن؟	ایا دا یو تجارتي سفر دی او که یوازې رخصتي ده؟
No, it is a business trip.	نو، اټ ا بزنس ټرپ.	نه، دا یو تجارتي سفر دی.
Actually for	اکچولي فار بوت.	په حقیقت کې دواړه

both.		لپاره.
Why do you come here?	واي ډو يو ځم هير؟	تاسې دلته د څه لپاره راغلي ياست؟
For save my friend.	فارسيف ماي فريند.	د ملگري د ساتنې لپاره.
I am sorry for losing him.	اي ام ساري فار لوزنگ هم.	زه بېښنه غواړم، چې هغه مو له لاسه ورکړ.
Which room have you reserved for us?	وچ روم هيف يو ريزرډ فار از؟	تا زموږ لپاره کومه خونه (کوټه) نيولې ده؟
We have reserved for you 333 room.	وي هف ريزرډ فار يو ۳۳۳ روم.	ما تاسې لپاره ۳۳۳ خونه نيولې ده.
How is the security situation?	هاو از ده سيکوريتي سچوبش؟	امنيتي حالات څنگه دي؟
We will make your stay here free to the extent.	وي ول ميک يوور ستې هير فري ټو ده اکسټينټ.	موږ به تاته د استوگنې د امکان تر حده کوښښ وکړو.
It is really nice.	اټ از ريلي ناپس.	په حقيقت کې ښه دی.
What do you need at	وت ډو يو نيد آت پرزنت؟	اوس څه ته ضرورت لري؟

present?		
I need a cup of tea.	آی نیډ ا ګف آپ ټي.	زه یوه پیاله چای ته ضرورت لرم.
What made you ready for now?	وټ مېډ یو ریډي فار ناو؟	د اوس لپاره دې څه تیاری نیولی؟
What have prepared for now.	وټ هف پرېپیرد فار ناو.	د اوس لپاره دې څه تیاری نیولی؟
How do I get to my room?	هاو ډو آی ګټ ټو مای روم؟	زه څنگه کولای شم، چې خپلې کوتې ته لاړ شم؟
Go on feet.	ګو آن فیت.	په پښو لاړ شه.
Take the elevator on the right to the seventh floor.	ټیک ده الیوټر آن ده رایټ ټو ده سونت فلور.	بښي لوري ته لاړ شه، لفت ته وخېژه او بیا اووم منزل ته لاړ شه.
When I exit the elevator, where I can go?	ون ا اګزټ ده الیوټر، وییر آی کین ګو؟	کله مې چې لفت بند کړ، بیا چېرې کولای شم، چې لاړ شم؟
Turn to your left after you exit the elevator.	ټرن ټو یوور لفت آفټر یو اګزټ ده الیوټر.	د لفت له بندولو وروسته کین (چپ) لوري ته تاو شه.

Which room will be ours?	وچ روم ول بي آورز؟	زموږ خونه به کومه يوه وي؟
The room will be on your right.	ده روم ول بي ان يوور راپټ.	ستاسې خونه به په ښي طرف کې وي.
The bellman will bring your bags.	ده پلمين ول برنگ يوور بېگس.	خدمتگار به ستاسې بيکونه دروړي.
Do you need many rooms?	ډو يو نيد مني رومز؟	ايا تاسې زياتو کوټو ته ضرورت لري؟
No, I don't need many rooms.	نو، اي ډونټ نيد مني رومز؟	نه، زه ډېرو کوټو ته ضرورت نه لرم.
How much money do you want a room?	هاو مچ ډو يو وانټ ا روم؟	ته د څومره کوټې ته ضرورت لري؟
Just good economic and safe.	جست گډ اکانوميک ايند سيف.	چې يوازې محفوظه او اقتصادي وي.
What do you recommend?	وت ډو يو ريکمانډ؟	تاسې څه وړاندیز لري؟
We recommend just a toilet.	وي ريکمانډ جست ا ټايلټ.	يوازې د يو تشاب وړاندیز لرو.
Would that be all right?	وډ دټ بي آل راپټ؟	ايا هر څه سم دي؟
Fine, how much does it cost?	فاين، هاو مچ ډز اټ کاسټ؟	هو، دا څومره بيه لري؟

More than five hundred.	مور دِن فايف هِنْدِرِد.	له پينځه سوو څخه پورته.
Well, if you are renting for a week or more?	ول، اِف يُو اَر رِنْتِنِگ فار ا وِيک اَر مور؟	ښه ده، ايا د يوې اونۍ لپاره يې کرايه کوي او که د ډېرو؟
I would recommend our unlimited plan.	آي وُد رِيکمانډ اُوَر اَنَلِمِټډ پلان.	زه يوه نامحدوده طرح وړاندې کوم.
We are renting for two weeks.	وي اَر رِنْتِنِگ فار ټُو ويکس.	موږ يې د دوو اونيو لپاره کرايه کوو.
How does it work?	هاو دَز اِت وُرک؟	دا څنگه کار کوي؟
It's really nice.	اِټس رِيلي نايِس.	دا په حقيقت کې ډېر ښه دی.
How much money did you buy your flat?	هاو مَچ مَني ډډ يُو باي يُووَر فليټ؟	تاسې خپل اپارتمان په څو واخيست؟
I bought it two hundred thousand Afghani.	آي بات اِت ټُو هِنْدِرِد ټاوَزَنډ اَفغاني.	ما دا په دوه سوه زره (دوه لکه) افغانۍ واخيست.

Public transportation

پبلک ٿرانسپورٽيشن

عمومي ورنه راورنه

May I help you?	مي آي هيلپ ٿو؟	ايا زه درسره مرسته کولای شم؟
No, I can it.	نو، آي کين اٻ.	نه، زه يي کولای شم.
I am staying at the Baba wali Hotel.	آي ام سٽيپنگ اٻ ده بابا ولي هوٽل.	زه به په بابا ولي هوٽل کي پاتي شم.
You can a cab, bus, limo or a hotal shuttle.	ٻو کين آ کيب، بس، ليمو آر آ هوٽل شٽل.	تاسي کولای شي، چي په ټکسي، بس يا د هوٽل په خانگري موټر کي سپاره شي.
No recommend.	نو ريکمانډ.	نور څه نه غواړم.
Where do I catch it?	ويير څو آي کيچ اٻ؟	دا به چيرته ترلاسه کړم؟
Just go through these door.	جست گو ترو ديس ډور.	يوازي په دغه لار (دروازه) لاړ شه.
It's a country shuttle,so it's free.	اټس آ کنټري شٽل، سو اټس فري	دا د هوٽل خانگري موټر دي، نو مفت دي.
A cab is faster, but more expensive.	آ کيب از فستېر، بټ مور اڪسپنسيو.	ټکسي تېزه (بڼه) ده؛ خو ډېره گرانه ده.
It would probably be a good idea.	اٻ وډ پرايبلې بي آ گډ ايډيا.	دا به يوه بڼه نظريه وي.

A flight to Kabul

آ پلايت ټو کابل

کابل ته يوه الوتنه

Good morning.	گډ مارنگ.	سهار دې په خير.
Good morning too.	گډ مارنگ ټو.	ستا هم سهار په خير.
Can I offer you something to drink?	کين آي آفر يو سمټنگ ټو ډرنک؟	اجازه ده، چې د خښلو وړانديز درته وکړم؟
Only tea, no cream or sugar but bring less chees.	انلي ټي، نو کریم اړ شوگر بټ برینگ لس چيس.	يوازې چای، نه ملايي او نه بوره، مگر لږ پنېر راوړه.
Which ticket do you want to buy?	وچ ټکټ ډو يو وانه ټو باي؟	تاسې د کوم ځای ټکټ اخيستل غواړئ؟
A ticket to Karzai international airport, which is in Kabul city.	آ ټکټ ټو کرزي انټرنشنل ايروپورټ، وچ از ان کابل سټي.	زه د کرزي نړيوال هوايي ډگر ټکټ غواړم، کوم چې په کابل ښار کې دی.

How many times will you check these bags?	هاو مني ٽايمز ول ٿو چڪ ديس بيگس؟	ڇو واري به دا بيڪونه چڪ ڪري؟
Just twice.	جست ٻوڙايس.	يواري دوه ڇلي.
May I have a side seat?	مي آي هيڻ آ سايد سيٽ؟	ايا د ڇنگ ڇوڪي لري (نيولاي) شم؟
Yeah, seat 12-C in the coach section.	يه، سيٽ 12-C ان ده ڪوچ سڪشن.	هو، دولسم C ڇوڪي د ڪوچونو په ڇاي ڪي ده.
You will be boarding in about thirty minutes from gate sixteen.	ٿو ول بي بورڊنگ ان اباوت ترٽي منٽس فرام گيت سڪسٽين.	تاسي ڪڊاي شي تقريباً په دهرش دقيقو ڪي تر شپارسمي دروازي ورسپري.
Today we will be serving lunch.	ٿوڊي وي ول بي سرونڱ لنچ.	نن ورڇ به مور ڪڊاي شي غرمي ولرو.
How long will it take to get to Karzai airport?	هاو لانگ ول اٽ ٽيڪ ٿو گٽ ٿو ڪرزي ايرپورٽ؟	د ڪرزي هوايي ڊگر ته به په ڇومره وخت ڪي ورسپرو؟
About four hours.	اباوت فور اؤرس.	تقريباً ڇلور ساعتو ڪي.
Take the drinks.	ٽيڪ ده ڊرنڪس.	ڇبناڪ واخلي.

The plane is about to go, fasten your belt!	ده پلین از آباوت ټو گو، فستین یوور بلټ!	الوتکه په روانېدو کې ده، د ملا پټۍ مو وتړئ!
Tight your selves.	ټیټ یوور سلفز.	خانونه کلک کړئ!
Please pray.	پلیز پری.	مهرباني! دعا وکړئ.
Can I give a book to you?	کین آی گیف آبک ټو یو؟	ایا زه تاسې ته کتاب درکولای شم؟
Thanks, I have brought a book.	تینکس، آی هف برات آبک.	مننه، ما یو کتاب راوړی دی.
What's it about?	وتس اټ آباوت؟	د څه په اړه دی؟
It's all about Afghanistan History and it's fascinating.	اټس آل آباوت افغانستان هستري اینډ اټس فیسینټینگ.	دا ټول د افغانستان د تاریخ په اړه دی او ډېر زړه رانېکونکی دی.

Times

ټايمز

وختونه

What time is it?	وټ ټايم از اټ؟	څو بجې دي؟ يا: څه وخت دی؟
It's five o'clock.	اټس فايف اُ کلاک.	پينځه بجې دي.
What is the time by your watch?	وټ از ده ټايم باي يوور واچ؟	ستا په ساعت کې څو بجې دي؟
Four o'clock.	فور اُ کلاک.	څلور بجې.
It is quater past six.	اټ از کواټر پاسټ سکس.	پاو باندې شپږ بجې دي.
It's quater seven.	اټس کواټر سون.	پاو کم اووه بجې دي.
It's half past eight.	اټس هف پاسټ ايت.	دېرش د پاسه اته بجې دي.
It's nine twenty.	اټس ناین ټونټي.	نهه بجې، شل دقيقې دي.
It's ten o'clock sharp.	اټس ټن اکلاک شارپ.	پوره لس بجې دي.
What time do you get up in the morning?	وټ ټايم ډو يو گټ آپ ان ده مارننگ.	ته سهار له خوبه څو بجې پاڅېږې؟

At five o'clock.	آپ فایف اُکلاک.	په پینځو بجو.
My watch keeps correct time.	مای واچ کیپس کُرکټ ټایم.	زما ساعت صحیح وخت ښایي.
It's eleven thirty.	ایټس الون تری.	یوولس او دېرش دي.
It is ten to twelf.	ایټ از ټن ټو ټولف.	لس کم دولس دي.
It's seven past one.	ایټس سون پاست وڼ.	اووه دپاسه یوه ده.
Two to two.	ټو ټو ټو.	دوه کم دوه دي.
Put the watch back by sixteen minutes.	پټ ده واچ بک بای سکستین منټس.	ساعت شپاړس دقیقې وروسته کړه.
My watch losses seventeen minutes daily.	مای واچ لوزس سونتین منټس ډیلي.	زما ساعت هره ورځ اوولس دقیقې وروسته کېږي.
It's five after five in my watch.	ایټس فایف آفټر فایف ان مای واچ.	زما په ساعت کې پینځه کم پینځه بجې دي.
My watch doesn't work.	مای واچ ډزنټ وړک.	زما ساعت کار نه کوي.

To the doctor

ټو ده ډاکټر

ډاکټر ته

What is up?	وټ اړ آپ؟	څه خبره ده؟ يا: څه پېښ شوي دي؟
A car has run over a small child.	آ کار هز رن اور آ سمال چايلډ.	موټر يو کوچنی ماشوم وواهه.
How can we take him to the doctor?	هاو کين وي ټک هم ټو ده ډاکټر؟	ډاکټر ته يې څنگه رسولای شو؟
We can take him by a car.	وي کين ټک هم باي آ کار.	کولای شو، چې د گاډي پواسطه يې ورسوو.
Does he has tepmreture?	ډز هي هز ټمپرچر؟	ايا هغه تبه لري؟
No, he is only vomiting.	نو، هي اړ انلي اميټنگ.	نه، يوازې کانگې (قي) کوي.
Can you get me to the doctor?	کين يو گټ مي ټو ده ډاکټر؟	کولای شې، چې ما ډاکټر ته يوسي؟
Off course here is.	آف کورس هيير اړ.	ولې نه، دلته دی.
Is it emergency.	اړ اټ امرجنسي.	ايا دا عاجل دی.

She needs a doctor quickly.	شي نېد آ ډاکټر کوکلي.	هغه ژر ډاکټر ته اړتيا لري.
Where can I find a doctor, who can speak Pashto or Dari?	ويير کين آي فايند آ ډاکټر، هو کين سپيک پښتو اړ دري؟	چېرته هغه ډاکټر پيدا کولای شم، چې په پښتو يا دري خبرې وکړای شي؟
At the surgery ward.	ايت ده سرجري وارد.	د جراحي په واک (وارد) کې.
Where is it?	ويير از ايت؟	هغه چېرته دی؟
It's near the blood bank.	ايس نيير ده بلډ بينک.	د وينې له بانک سره نږدې دی.
Could the doctor come to see me here?	که ده ډاکټر کم ټو سي مي هيير؟	ډاکټر کولای شي، چې راشي او دلته مې وگوري؟
Wait a minute, he is busy.	وايت آ مينټ، هي از بيزي.	يوه دقيقه صبر وکړئ، هغه بوخت دی.
Can you recommend a doctor?	کين يو ريکماند آ ډاکټر؟	ايا کولای شم، چې د يو ډاکټر وړانديز وکړم؟
General practitioner (G.P.)	جنرل پريکټيشنر (جي. پي.).	عمومي ډاکټر.

Children's docter.	چلڀرنس ڊاڪٽر.	د ماشومانو ڊاڪٽر.
E.N.T. (ear, nose and throth) docter.	اي. ان. ٽي. (ايئر، نوز اينڊ ٿروٿ) ڊاڪٽر.	د اي اين ٽي (غور، پوزي او ستوني) ڊاڪٽر.
Dentist docter.	ڊنٽسٽ ڊاڪٽر.	د غاڻبونو ڊاڪٽر.
Eye docter.	آي ڊاڪٽر.	د سترگو ڊاڪٽر.
Who is specialist in the pediatrics?	هو از سپيشلسٽ ان ده پيڊيٽريڪس؟	په اطفالو ڪي متخصص ڇوڪ دي؟
He is a phsycologist.	هي از آ سايڪالوجسٽ.	هغه يو ارواپوه دي. يا: هغه روانشناس دي.
Fatima is a nurse.	فاطمه از آنرس.	فاطمه يوه نرسه ده.
she is a gynaecologist.	شي از آ گائنيڪالوجسٽ.	هغه يو نسايي ولادي ڊاڪٽره ده.
Ali is neurologist.	علي از نيورولوجسٽ	علي د اعصابو ڊاڪٽر دي.
Can I have an appointment?	ڪين آي هيٺ ان اپائنٽ منٽ.	ڪولاي شي، چي ماته وخت راکري؟
Yes, immediately.	يس، اميديٽيلي.	هو، ناڇاپه.
Tomarow.	ٽومارو.	سبا ته.

As soon as possible.	آز سُون آز پاسِبل.	خومره ژر چې ممکن وي.
Can I wait?	کين آي وايټ؟	ايا زه انتظار وباسم؟
No, time is over.	نو، ټايم از اُور.	نه، وخت پوره دی. يا: نه، وخت اوښتی دی.
Does she needs to blood test?	دز شي نيدس ټو بلډ ټسټ؟	ايا هغه د وينې معاینې ته ضرورت لري؟
Write my name in the list.	رايټ مای نیم ان ده لست.	زما نوم په لېست کې وليکه.
I am in which number?	آي ام ان وچ نمبر؟	زه په خووم نمبر کې یم؟
You are in ten.	يو آر ان ټن.	ته لسم يې.
My child has fallen.	مای چلډ هز فالن.	زما ماشوم غورځېدلی دی.
He has hurt his head.	هي هز هرټ هز هيډ.	د هغه سر زخمي شوی دی.
Is it a concussion?	از اېټ ا ګنکيوزن؟	ايا مغزو يې ضربه خوړلې؟
No, safe and sound.	نو، سيف اينډ ساوند.	نه، روغ او جوړ دي.

Renting a car

رنتنگ آگار موټر کرایه کول

Where is the parking?	ویسر از ده پارکینگ؟	د موټر ودرېدو ځای چېرته دی؟
It's near to bus station.	اټس نیسر ټو بس سټیشن.	د بس له تم ځای سره نېرې دی.
How long does it take you to get to the home?	هاو لانگ ډز اټ ټیک یو ټو گټ ټو ده هوم؟	ته به په څومره وخت کې کور ته ورسېږې؟
It takes me ten minutes.	اټ ټیک می ټن منټس.	دا به ما په لس دقیقو کې ورسوي.
What are you doing here?	وټ آر یو ډوینګ هییر؟	تاسې دلته څه کوی؟ یا: دلته څه کوی؟
We are waiting for a taxi.	وي آر وایټنگ فار آ ټکسي.	موږ د ټکسي لپاره انتظار کوو.
Do you like to rent a car for	ډو یو لایک ټو رنت آ	ایا غواړې، چې د یوې

Goodar 1000 Sentences / 65

one week?	کار فار وَن ویک؟	اونی لپاره گاډی په کرایه ونیسی؟
Do you have any money for a bus rente?	دو یو هیف اَني مَني فار اَبَس رینت؟	ایا د بس د کرایې لپاره پیسې لرې؟
No, I don't have any.	نو، آی دُونت هَف اَني.	نه، نه یې لرم.
What are available?	وَت آر آوایبل؟	څه موجود دي؟ څه شته دی؟
All right, I will see what are available.	آل رایت، آی ول سي وَت آر آوایبل.	ډېر ښه، وبه گورم، چې موږ څه ته لاسرسی لرو.

Political sentences

پولټکل سنټنسز سياسي جملې

They lash from the war.	دې لښ فرام ده وار.	هغوی له جنگ نه خوند اخلي.
Police put gang in lockup.	پولس پوت گینگ ان لوك آپ.	پولیسو (ورانکاره) ډله په زندان کې واچوله.
Heavy casualty in bomb last.	هيوې کسولتي ان بمب بلست.	په بمي چاودنه کې درنه مرگ ژوبله واوښته.
United state forces killed twenty innocent civillians.	يونيټډ سټيټ فورسيز کله ټونټي انوسنت سولینس.	د متحده ایالاتو د ځواکونو په برید کې شل بې گناه ملکي وگړي ووژل شو.
Ten soldiers died in a bloody war in Afghanistan.	ټن سلجړس ډید ان ا بلدي وار ان افغانستان.	په افغانستان کې د خونړۍ جگړې له امله لس پوځیان مړه شول.
The government want to deploy their forces.	ده گورنمنټ وانټ ټو ډیپلې ډییر فورسز.	حکومت غواړي، چې خپل ځواکونه ځای پرځای کړي.

He got his hand bandaged.	هي ڳاٽ هڙ هڻڻ بنداجڻ.	هغه پر لاس پٽي ولڳوله.
Afghan refugees live in mud houses.	آفغان رڦيو جيس لايف ان مڊ هاوزز.	افغان مهاجرين په ختين کورونو کې اوسېږي.
Where should we homeless Afghans go?	ويير شوډ وي هوملس آفغانز څو؟	موږ بې کوره افغانان بايد چېرته لاړ شو؟
Mistrust is a great problem.	ميسټرسټ از آ گريټ پرابلم.	بې باوري يوه غټه ستونزه ده.
All they youth should join national army.	آل ډي يوټ شوډ جائن نیشنل آرمي.	ټول ځوانان له ملي اردو سره يوځای کېږي.
Ahmad is the advisor minister to Ghani.	آحمد از ده آوايزر منسټر ټو غني.	احمد د غني سلاکار وزير دی.
Dr. Ashraf Ghani became president.	ډي آر. اشرف غني بيکيم پرزډنټ.	ډاکټر اشرف غني ولسمشر شو؟
We need professional people.	وي نيد پرفشنل پيپل.	موږ مسلکي خلکو ته اړتيا لرو.

The basic trouble of life is illiteracy.	دە بيسک تړبل أف لايف از ايلتريسي.	د ژوند اساسي ستونزه بې سوادې ده.
We arrested fifty conons in Kunarr.	وي آرستېد ففتي کُنز ان کونر.	موږ په کونړ کې پنځوس توپونه ونيول.
Which division are you in?	وچ ډوېژن آر يو ان؟	ته په کومه فرقه کې يې؟
When did you get rank?	ون ډډ يو گټ رنک؟	تا کله رتبه واخيسته؟
Special forces fight warlords.	سپيشل فورسز فايت وارلارډز.	خاص ځواکونه له وسله والو سره جنگېږي.
I am air forces cammonder.	آی ام آيېر فورسز کمانډر.	زه د هوايي ځواکونو قومندان یم.
I am in first battalion.	آی ام ان فرست بتيالين.	زه په لومړي کنډک کې یم.
What is his rank?	وت از هر رنک؟	هغه څه رتبه لري؟
He is genral.	هي از جنرال.	هغه جنرال دی.
We are peace mongers.	وي آر پيس مانگرس.	موږ سوله غوښتونکي يو.
Which brigade are you in?	وچ برگيډ آر يو ان؟	ته په کومې لوا کې يې؟

I am in peace keeping forces.	آی ام ان پیس کیپنگ فورسز.	زه په سوله ساتو خواکونو کې یم.
We want to beef up our forces.	وي وائټ ټو بیف آپ اُور فورسز.	موږ غواړو خپل پوځي خواکونه قوي کړو.
They besieged the area.	دې بسایټد د ه اړیا.	هغوی سیمه محاصره کړه.
Peacefull life is better then war.	پیفل لایف از بټر دن وار.	سوله ییز ژوند له جنگه غوره دی.
We are out of area.	وي آر اُوت آف ایریا.	موږ له ساحې وتلي یو.
I was enlisted in Afghan national army.	آی واز انلستید ان افغان نیشنل آرمي.	زه په افغان ملي اردو کې داخل شوم.
War deprives people from knowledge.	وار از ډیرایفس پیپل فرام نالچ.	جگړه خلک له علم بې برخې کوي.
The pillaged everything in the war.	د ه پیلید اوریتینگ ان د ه وار.	هغوی په جنگ کې هر څه چور کړل.
We can defend our country.	وي کین ډیفیند اُور کنټري.	موږ له خپل هېواد څخه دفاع کولای شو.

Abudullah defect to another party.	عبداللہ ډفکټ ٿو انډر پارټي.	عبداللہ بل گوند ته واوښت.
We must defend our country against enemies.	وي مسټ ډيفنډ اوږ گنټري اگنسټ اينمیز.	موږ بايد له خپل وطن څخه د دښمنانو مقابل دفاع وکړو.
India defeated Pakistan.	انډيا ډيپيټډ پاکستان.	انډيا (هند) پاکستان ته ماتي ورکړه.
Afghanistan defense minister went to Africa yesterday.	افغانستان ډيفنس منسټر ونټ ټو يو گي يسټرډي.	د افغانستان د دفاع وزير تېره ورځ افريقا ته لاړ.
Authority to provide security for Helmond was delegated to ANA.	اتوريټي ټو پروايد سيکوريتي فار هلمنډ واز ډيليگيټډ ټو اي ان اي.	د هلمند د امنيت نيونې اختيار د افغان ملي اردو ته وسپارل شول.
The court will decide about him.	ده کورټ ول ډيسايډ آباوټ هم.	محکمه به د هغه په اړه تصميم ونيسي.
Greatest financial debacle in Afghanistan history.	گريټيسټ فيننشيئل ډيکال ان افغانستان هسټوري.	د افغانستان په تاريخ کې ستره مالي ماتې.

Government crushed rebellion.	گورنمنټ کړشېږ رېيلين.	حکومت باغيانو ته ماتې ورکړه.
He caught Abdul Haq with counterfeit money and passport.	هي گيچ عبدالحق ود کاؤنټرفايت مني اينډ پاسپورټ.	هغه عبدالحق له جعلی پيسو او پاسپورټ سره وڼيو.
We are human rights defenders.	وي آر هيومن رايټ ډيفنډرس.	موږ د بشري حقوقو غوښتونکي يو.
Islam has paid full attention to human rights.	اسلام هر پيدې فل آپنشن ټو هيومن رايټس.	اسلام د بشر حقوقو ته پوره پاملرنه کړې ده.
Death numbers will rise to hundred.	ډيت نمبرز ول رايږ ټو هندږډ.	د مړينو شمېره به سلو ته وخېژي.
The government helped war victims.	ده گورنمنټ هيلپډ وار وکټايمز.	حکومت له جنگ خپلو (قربانيانو) سره مرسته وکړه.
Jalalabad is war ravaged city.	جلال آباد از وار ريويگيچډ سیتی.	جلال اباد يو جنگ خپلی ښار دی.

They were waving banners.	دې وړ ويونگ بينرز.	هغوی بیرغونه رپول.
Dr. Najeeb is a well known figure in Afghanistan's history.	ډي آر. نجيب از آ ول نوون فيگر ان افغانستانس هستوري.	ډاکتر نجيب د افغانستان په تاريخ کې پېژندل شوې خبره ده.
Sanaullah is a vicious murderer.	ثناءالله از آ وېشيز مردرز.	ثناءالله يو غټ قاتل دی.
The session will be finished at 12 o'clock.	ده سېژن ول بي فنيشپ آيت ۱۲ او کلاي.	دا غونډه به په دولس بجو ختمه شي.
Flood killed ten people in Jalalabad.	پلډ کلدپ ټن پيپل ان جلال آباد.	سېلاب په جلال اباد کې لس کسه ووژل.
Foreign troops have terror of terrorists in Afghanistan.	فارين هيپ ټرر آپ ټرريست ان افغانستان.	خارجي قواوې په افغانستان کې له ترهگرو څخه په وېره کې دي (وېره لري).
We want freedom.	وي وانټ فريډم.	موږ ازادي غواړو.
Khalid was fired from his job.	خالد واز فايړد فرام هز جاب.	خالد له خپلې دندې لرې شو (وشړل شو).

We didn't get any assistance yet.	وي ډډنټ گټ اني اسټېنټس يټ.	موږ تراوسه کومه مرسته نه ده ترلاسه کړې.
Corruption is widespread in Afghanistan.	گرېشن از وايډسپريد ان افغانستان.	اداري فساد په افغانستان کې خور دی.
In our country brib is ordinary thing.	ان اور کنتري برايډ از آرډنري ټينگ.	زموږ په هېواد کې رشوت يوه عادي خبره (کار) دی.
Ashraf Ghani still wields absolute power in his country.	آشرف غني سټيل ويلډز آبسولټ پاور ان هز کنتري.	اشرف غني تراوسه پورې په خپل هېواد کې پوره واک لري.
All American troops will be withdrawn by the end of the year.	آل امريکن ټروپز ول بي وډډراون باي ده اينډ آف دس يير.	د کال په پای کې به ټول امريکايي قواوې وويستل شي.
Foreign troops unleashed terror in Afghanistan.	فاريين ټروفس انليشد ټيرر ان افغانستان.	بهرنيو قواوو په افغانستان کې وېره خوړه کړه.

Ahmad is not a traitor.	أحمد إز ناپ ا تریتور.	احمد غدار نه دی.
Terrorist seek commit tremendous explosions.	تیررست سیک گمت ټرمنډیوز اکسپلوژن.	ترهگر غواړي، چې لویې (غټې) چاودنې وکړي.
We know our enemy.	وي نو اور انیمي.	موږ خپل دښمن پېژنو.
Many innocent people are killed in heavy explosions.	مڼي انوسنت پپل آر کلډ ان هیوي اکسپلوژنس.	زیاتره بې گناه وگړي په لویو چاودنو کې وژل کېږي.
A large vote was win for president.	آلارج وټ واز ون فار پرېډنټ.	ولسمشر زیات شمېر رایې ترلاسه کړې.
President won heavy votes.	پرېډنټ ون هیوي ووټس.	ولسمشر زیاتې رایې ترلاسه کړې.
Land marks of history of Afghanistan.	لینډ مارکس آف هسټوري آف افغانستان.	د افغانستان مهمې تاریخې پېښې.
Two attackers were killed.	ټو آټیکرز ور کلډ.	دوه حمله کوونکي ووژل شول.

We have sound trade relation with Japan.	وي هيف ساوند ټريډ رېلېشن وډ جاپان.	موږ له جاپان سره سمې (مناسبې) سوداگريزې اړيکې لرو.
Keep yourself from deaming people.	کيف يووړسلف فرام ډيمنگ پيپل.	خان د خلکو له بدنامۍ څخه وساته.
Afghanistan shot two intruding planes.	افغانستان شټ ټو انټرډنگ پلېنس.	افغانستان دوه يرغلگرې الوتکې ووېشتلې.
In 1979 Afghanistan was invaded by soviet Redarmy.	ان ۱۹۷۹ افغانستان واز انويډ بای سویت رد آرمي.	په ۱۹۷۹ کې شوروي پوځ پر افغانستان يرغل وکړ.
The law punishes people who invade the right of others.	ده لا پونشز پيپل هو انويډ ده رايټ آف آدرز.	قانون هغه خلکو ته جزا ورکوي، څوک چې د نورو په حقوقو تېری کوي.
She worked as a interpreter in Kabul.	شي ورکړه آزا انټرپريټر ان کابل.	هغه په کابل کې د يو ترجمان (ژباړن) په حيث کار کوي.

Arif is aviolent felon.	عارف از اولينټ فلون.	عارف يو ستر مجرم دى.
I wana wage campaigns against corruption.	آى وانا ويچ گمپاينس اگنسټ گرېشن.	زه غواړم چې د رشوت پر ضد کمپاين وکړم.
We will decleare war on terrorists very soon.	وي ول ډکليير وار وان تېرورسټ ويړي سون.	موږ به ډېر ژر پر ترهگرو د جنگ اعلان وکړو.
If you want to walk so walk on right path.	اف يو وانټ ټو واک سو واک ان رايټ پيټ.	که چېرې غواړې، چې لاړ شې، نو په سمه لاره لاړ شه.
There is water scarcity in some regions of our country.	ديير از واټر سکيرستي ان سم رين آف اور کنتري.	زموږ د هېواد په ځينو سيمو کې د اوبو کمښت شتون لري.
Both warring fictions claimed victory.	بوت وارنگ فکشنز کلايمډ وکتوري.	دواړه جنگي ډلو د کاميابۍ ادعا وکړه.
We got unconfirmed reports.	وي گات انکنفرمډ ريپورټس.	موږ ناتاييد شوي راپورونه ترلاسه کړ.

I have personal hostility.	آی هیپ پرسونل هستیلیتی.	زه شخصي دښمني لرم.
He has done vicious crimes.	هي هز گمېته مني وشیوز کرایمز.	هغه ډېر ستر جرمونه کړي دي.
Jamal has never made undue remarks.	جمال هز نېور مېد انډیو ریمارکس.	جمال هېڅکله بې ځايه څرگندونې نه دي کړي.
Police kept those two guys under observation.	پولیس کفټ دوز ټو گایز انډر آبزروېشن.	پولیس هغه دوه کسان د څارنې لاندې ونيول.
Unidentified men killed two guys.	آن انډنټیفید مین کله ټو گایز.	نامعلومه کسانو دوه کسان ووژل.
This was too fisted attack.	دس واز ټو فستېد اټوک.	دا یوه قوي حمله وه.
Hundred persons were killed in Taliban's and American's clashes.	هېنډرډ پرسنس وړ کله ان ټالېانس اینډ امریکنز کلشز.	د طالبانو او امریکانو په نښته کې سل کسه وژل شوي دي.

Shah shuja was a despotic ruler.	شاه شجاع وازا ډسپاټيک رولر.	شاه شجاع يو ظالم پاچا ۹.
They were accused of trying to destabilized the government.	دی ور اکيسه اف تريپنگ ټو ډسټيلايزه ده گورنمنټ.	هغوی د حکومت په بې ثباته کولو تورن وو.
We had depth interview with presedent Karzai.	وي هيډ ډيټ انټرويو وډ پرزډنسټ کرزی.	موږ له ولسمشر سره ژوره مرکه لرله.
Hundreds of soldiers desert Afghan national army.	هڼډرډس اف سولجر ډيزرټ افغان نیشنل آرمي.	سلگونه عسکر له افغان ملي اردو څخه تښتي.
Government will start introduction of forces to borders.	گورنمنټ ول ستارت انټروډکشن اف فورسز ټو بارډرز.	حکومت به سرحدونو ته د قواوو لېږدول شروع کړي.
Afghanistan needs reconstraction	افغانستان نيدس ريکنسټرکشن.	افغانستان بيا جوړونې (بيا رغونې) ته اړتيا لري.

I myself will speak to Obama.	آی مای سلف ول سپیک ټو اوباما.	په خپله له اوباما سره خبرې وکړم.
Where are your documents?	ویز آر یوور ډاکومنټس.	ستا اسناد چېرته دي؟
He told people briefly.	هي ټولې پېل برایفلي.	هغه خلکو ته په لنډ ډول وویل.
Three persons were killed in suicide attack.	تري پُرسنس وُر کله ان سوسایډ اټیک.	درې کسان په خانمرګي برید کې ووژل شول.
It makes quite impact.	اټ میګس ګوايت امپکټ.	دا یو تاثیر لري.
I myself don't agree.	آی ماسلف ډنټ اګري.	زه په خپله ورسره موافق نه یم.
We should develop our country.	وي شوډ ډیولپ اوُر ګنټري.	موږ باید خپل هېواد ته پرمختګ ورکړو.
Afghanistan and Pakistan signed peace agreement.	افغانستان اینډ پاکستان ساینډ پیس اګریمنټ.	افغانستان او پاکستان د سولې نړون لاسلیک کړ.
We don't want hostility with other countries.	وي ډنټ وانټ هستلنې وډ آډر کسپریز.	موږ له نورو هېوادونو سره دښمني نه غواړو.

Border forces efforted for security.	بارډر فورسيز ايڤورټډ فار سيكيوريټي.	سرحدي ځواکونو د امنيت لپاره هلې ځلې وکړې.
Ezatullah Zawab is an intelligent polictician.	عزت الله ځواب از آن انتلجینټ پوليتيشين.	عزت الله ځواب يو هونبیار سياستمدار دی.
He is interior minister of Afghanistan.	هي از انټيرير منستير آف افغانستان.	هغه د افغانستان داخله (د کورنيو چارو) وزير دی.
The people should be disarmed.	ده پيپل شوډ بي ډس آرمډ.	خلک بايد بې سلاح شي.
Half of the prisoners were killed after torture.	هف آف ده پرايزنرس وړ کلد آفټر ټرچر.	نيم بنديان وروسته له شکنجې ووژل شول.
The armed people are dangerous for security.	ده آرمډ پيپل آر ډنجرز فار سيكيوريټي.	سلاح لرونکي خلک د امنيت لپاره خطرناک دي.
I might change my tack and call her.	آي مايت چينج ماي ټيک اينډ کال هر.	زه کېدای شي خپله تگلاره بدله کړم او هغې ته زنگ ووهم.

She has been charged with murder.	شي هز بين چارجه ود مَرْدَر.	هغه په قتل تورنه شوې ده.
Many governors are charged with corruption.	مني گورنرز آر چارجه ود کرپشن.	ډېر واليان پر فساد اداري تورن دي.
Karzai is a chief executive.	کرزی از ا چپ اگزیکيوتيف.	کرزی يو اجراوي مشر دی.
Our soldiers carried out a successful attack last night.	آور سلجرز کرايد اوت آ سکسزپول اتيک لاست نايټ.	زموږ عسکرو پرون شپه يوه کاميابه حمله وکړه.
Do you have any cash on you?	ډو يو هيډ آني کيش آن يو؟	ايا نغدي پيسې له خان سره لرې؟
Majority will cast vote for Karzai.	مَجُوريتي ول گسټ وت فار کرزی.	اکثره به کرزي ته رایه واچوي.
In some countries importing drugs is capital offence.	ان سم کنټريز امپورټينگ ډرگس از کپټل آفینس.	په ځينو هېوادونو کې د مخدره توکو واردول بستر جرم دی.

Government has announced nighttime curfew.	گورنیمېنټ هڅه اناؤنسه ناټ ټایم گرپیو.	حکومت د شپې پر گرځېدلو باندې بندیز اعلان کړی دی.
I am an ambassador to Afghanistan's in U.S.A.	آی ام ان امبساډر ټو افغانستانس ان یو. اس. ای.	زه په متحده ایالاتو کې د افغانستان سفیر یم.
Afghan asylum seekers have faced great troubles.	افغان آسایلم سیګرس هف فیسډ گریټ ټریبلس.	افغان پناه غوښتونکي له سترو ستونزو سره مخامخ دي.
They will arrive at a conclusion very soon.	دی ول آرایف ایت ا کنکلوزن ویری سون.	دوی به ډېر ژر یوې نتیجې ته ورسېږي.
Law doesn't apply to warlords.	لا ډزنټ آپلی ټو وارلارډس.	قانون په ټوپک سالارانو نه تطبیقېږي.
We are ready to compromise with oppsitions.	وی آر ریډي ټو کمپرمایز وډ آپزیشنز.	مونږه روغې جوړې کولو ته تیار یو.

Karzai has performed remarkable efforts for Afghanistan.	ګرزي هز پرفارمډ ريمارکبل ايډورټس فار افغانستان.	ګرزي د افغانستان لپاره د يادولو وړ هلې ځلې کړې دي.
The police captured three rebels.	ده پوليس کيچرډ تري رېبلس.	پوليسو درې باغيان ووژل.
The annual budget of Afghanistan was announced.	ده انول بجټ آف افغانستان واز اناونسيډ.	د افغانستان کلنۍ بودجه اعلان شوه.
This work is very essential.	دس ورک از ويري ازنشل.	دا ډېر اړين کار دی.
foreign troops may stay in Afghanistan for along time.	فاريين ټروفسز مي ستي ان افغانستان فار آلانگ ټايم.	خارجي ځواکونه کېدای شي د ډېرې مودې لپاره په افغانستان کې پاتې شي.

Games

گیمز

لوبی

Playing is good for health.	پلی ننگ از گد فار هیلته	لوبه د صحت لپاره ښه ده
We played a match yesterday.	وی پلیډ ای میچ یس تر دی	موږ پرون مسابقه وکړه.
The result of the match was in a draw.	دی ری زلت آف میچ واز ان ای ډرا	د لوبې نتیجه مساوي شوه
The umpire was impartial.	دي یمپائر واز ام پارشیل	امپری یو بی طرفه کس دی
We defeated at 5 runs.	وي ډي فیتډ ایت ۵ رنز	موږ په ۵ رنزونو ماتي ورکړه
When Olympics is going to be held.	وین اولمپیک از گونگ توبی هیلیډ	کله اولمپیک لوبې شروع کیږي؟
Cricket is a kill of time.	کرکټ از ای کل آف ټایم	کرکټ وخت ضایع کول دي
Today Karim Sadiq showed excellent performances.	کریم صادق شوډ ایکسلینټ پرفارمنس.	کریم صادق نن ښه لوبه وکړه

Naib took three for five balls	نبي ٽڪ تري فار فانيو بالز	نبي په ٥ بالو ٣ زنزونه ڪري دي
He has skillful hand at hockey.	هي هز سڪل فل هيند ايت هاڪي	هغه په هاڪي لوبه ڪي ٻنه مهارت لري
He is fond of football	هي از فونڊ آف فوتبال	هغه د فوتبال د لوبې علاقمند دي
We watched the whole match	وي واچڊ دي هول ميچ	موږ ٽوله لوبه وليدله.
The match was interesting	دي ميچ واز انٽرستنگ	لوبه ڊيره په زړه پوري وه
Let us play cards to kill time	ليٽ اس پلي ڪارڊ ٽو ڪل ٽايم	راخي په تاش ڪولو ساعت تيري وڪړو
Let us toss	ليٽ اس ٽاس	راخه ڇي پچه اچونه وڪړو
We shall bat first	وي شيل بيٽ فرسٽ	موږ اول توپ وهنه ڪوو
Dawalt is a fast bowler	دولت از اي فسٽ بالر	دولت يو تيز بالر دي
Sadiq is clean bowled	صادق از ڪلين بولڊ	صادق وسوزيده
Karim has opened his account with four	ڪريم هز اوپنڊ هز اڪاؤنٽ ويت فور	ڪريم په لومڙي بال خلور رنزونه ڪڍل.

Invitation

انوائتیشن

دعوت

Here is an invitation card for you.	هينر از اين انويتيشن كارډ فار يو	د دعوت كارت تا لپاره راغلی دی
Thank you sir.	تهينك يوسر	مننه له تاسو څخه
Would you please come here?	وود يو پليز كم هير؟	مهرباني دلته راشه؟
Please have something cold.	پيلز هيو سم تهنگ كولې	مهرباني وركړه څه يخ راوړه
Let us go by bus.	ليټ اس گوباني بس	راځه چې په بس كې لاړ شو
Please spend next Sunday with us.	پيلز سپينډ نيكسټ سنډي ود اس.	راتلوونكي دوه نې ما سره تېره كړه
I regret for failing to accept your invitation to dinner.	اني ريگريټ فار فيلنگ ټو ايكسپيټ يور انويتيشن ټو ډينر	زه ډېره بښنه غواړم چې ستا بلنې ته رانغلم.
We shall try to be punctual.	وي شيل ټرائي ټو بي پنكچول.	مهرباني وكړه چې په وخت راشي.
Would you join me in the dance?	وود يو جوائن مي ان دي ډانس	كولای شى چې له ماسره گډا وكړي؟
No, I do not dance.	نو آنى دو ناټ ډانس.	نه زه گډا نشم كولای.

Exclamatory Sentences

اکسکلمیٲری سنتنسیسز

د حیرانتیا جملي

Wow! We won the match.	وه وي وون دپ میچ.	واه! موږ لوبه وگټله.
What a beautiful rose is!	وت ای بیوتی فل روز	څه ښکلی گلاب دی!
How charming the scene is!	هاو چارمنگ دا سین از	څه جاذبه منظره!
Oh Allah! he is ruined.	او مائی گوډ هي از روئډ	اه الله! هغه تباہ شو
How cold that night was!	هاو کولډ دیت نائټ واز	څومره یخه شپه وه!
Alas! His brother died!	الاس هنز برادر ډائیډ	افسوف! دهغه ورور مړ شو
How good this idea is!	هاو گډ دس آئیډیا از؟	څومره ښکلې نظریه
How happy is he today!	هاو هپی هي از ټو ډی	هغه څومره خوشاله دی
What is it?	وت از ات	دا څه شی دی؟
Who is he?	هو از هي	هغه څوک دی؟
Where is he?	وییر از هي	هغه چېرته دی؟
What a	وت ای شپم لښ گرل	څه بی شرمه

Goodar 1000 Sentences / 88

shameless girl!		انجلی
What a shameful girl!	وت ای شیم فول گرل	خه با شرمه انجلی!
What a fool you are!	وت ای فول یوا ار	ته خه احمق یی
What a stupid fellow you are!	وات ای ستیوپد فیلو یو آر	ته خه احمق اسان یی!
What dirty man he is!	وات ای ډرتی مین هی از	خه ناوولی انسان دی
What bad news!	وت ای بید نیوز	خه بد خبر
Thank God may you succeed in examination.	تنک گوډ می یو سکسید این ایگزامینیشن	شکر خدایه چې زه دی په امتحان کې کامیاب کړم
What an idea!	وت این آئی ډیا	خه نظر
Hurry up	هري اپ	زر شه

Proverbs and correct speech

پراوړېس ايندې ګر ګټ سپيچ متلونه او پخې خبرې

A penny saved is a penny earned.

آ پيني سيفد از آ پيني ايرنډ.
يوه سپما شوې روپۍ، يوه ساتل شوې روپۍ ده.

A watched pot never boils.

آ واچد پټ نيور بيلس.
د حريص کټوه نه پخېږي.

An ounce prevention is worth a pound of cure.

آن اونس پريونشن ان ورت آ پاوند آف كيور.
له درملنې پرهېز غوره دی.

A place for everything and everything in its place.

آ پليس فار ايورتينګ ايندې ايورتينګ ان اټس پليس.
هر کار ځانته ځای او وخت لري.

A stitch in time saves nine.

آ سټيچ ان ټايم سيفس ناین.
هر کار په خپل وخت کوه.

All's well that ends well.

آلس ول دټ ايندېس ول.
ښه پيل، ښه پايله لري.

A man may reach Kabah by asking.

آ مین می ریج کعبه بای اسکنگ.

سری په پوښتنه کعبې ته رسېږي.

A seven houses dog is always hungry.

آ سون هاوړس ډاگ از آلوس هنگري.

د اوو کورو سپی همېشه وړی وي.

Attan is kindled by two fingers tips.

آتن از کنډله بای ټو فنگرس ټیفس.

اتن په دوه گوټو تودېږي.

A man is know by his friends.

آ مین از نو بای هر فریندز.

سری له ملگرو نه پېژندل کېږي.

A nod to the wise a rod to the foolish.

آ نډ ټو ده وایس آ رډ ټو ده فولش.

هوبښار ته اشاره او کم عقل ته کوټک.

A sound mind is an sound body.

آ ساوند ماینډ از آن ساوند باډي.

سليم عقل په سالم بدن کې وي.

A woman's hair's long, her tongue is longer.

آ وُمینز هایرز لانگ، هر ټنگو از لانگر.

د ښځې ژبه د هغه له ویښتو اوږده وي.

A woman work is never done.

آ وُمین وُړک از نیور ډن.

د ښځې کار نه خلاصېږي.

A workman is known by his work.

آ وُرکَمینِ اِز نُونِ بای هِز وُرک.

کارگر له کار کولو معلومېږي.

All thing are good unsaid.

آل ټینگ آر گډ اَنسید.

چوپه خوله بهتري ده.

All is fair in love and war.

آل اِز فایر اِن لَف ایند وار.

په جنگ او مینه کې هر څه روا دي.

Argue at home, but a mole abroad.

ارگیو اَت هُوم، بَت آ مول آ براد.

د کور زمری د صحرا گیدې وي.

All that glitters is not gold.

آل دَب گِلټر اِز ناپ گَلډ.

هر سورېږی ملاشاگل نه وي.

Alam giving never a make a man poor.

آام گِیفنگ نیور آ میک آ مین پوور.

د زکات په ورکړه څوک نه غریبېږي (خوارېږي).

A mong the blinds, the one eye is king.

آ مانگ دَه بلینډس، دَه وَن آی اِز کینگ.

په ږندو کې د یوې سترگې والا باچا دی.

A widows mite.

آ وډوز مایټ.

تور توتان له تا قربان.

An empty door will tempt a saint.

آن امتي دُور ول تيمپ آ ساينپ.

مفت شراب قاضي هم خُني.

A honorable death is better than disgracefull life.

آ هُنر بل ديت از بيتَر دِن دِسگري سفل لاي.

د ذلت له ژونده د عزت مرگ ښه وي.

A tree doesn't moves unless there is wind.

آ تري دزنپ موفس اَنلس ديير از ويند.

چې باد نه وي، ونه نه خوځېږي.

A tilted loud won't reach its destination.

آ تيلتېد لاوډ وُنپ ريچ اِتس ديسټينيشن.

کور بار ترمنزله نه رسي.

A river is not contaminated by having a dog drink from it.

آ ريور از ناپ کنټامينټېد بای هيفينگ آ ډاگ ډرنک فرام اټ.

سيند د سپي په خوله نه مردار پري.

A mother won't give milk to her child until he cries.

آ مادر وُنپ مَلک تُو هر چايلد اُنټل هي کرايس.

چې ماشوم ونه ژاړي، مور شیده نه ورکوي.

A broken hand can work, but a broken heart can't.

آ بُروکن هيند کين وُرک، بټ آ بُروکن هرت کَنپ.

مات لاس کارکوي، خو ماته زړه نه.

A liar is forgetfull.

آ لایر از فارگتفل.

درواغجن هېروونکی وي.

A wise enemy is better than a foolish friend.

آ وایس اینیمي از بیتړ دین آ فولش فریند.

له کم عقله ملگري هوښیار دښمن ښه وي.

Allah isn't in need of our worship.

الله ازنت ان نید آف آور ورشف.

الله تعالی زموږ عبادت ته اړتیا نه لري.

A bad beginning makes a bad ending.

آبید بگینګ میکس آ بید ایندینګ.

د ناوړه کار پایله ناوړه پایله لري.

A big head and a little coit.

آ بگ هیډ ایند آ لیټل کویت.

غټ سر او لږ عقل.

A bad daughter-in-law is worse than a thousand devils.

آ بید ډاټر-ان - لا از ورز دین آ تاوژند دیولز.

له خرابې اینګور څخه زر بلاوې ښه وي.

A bad husband can't be a good man.

آ بید هزبند کنت بی آ گډ مین.

خراب خاوند ښه سړی نه شي کېدی.

A disease known is half cured.

آ دیسیز نون از هیف کیورد.

د ناروغۍ تشخیص سمه درملنه ده.

A bad wound heals but a bad word doesn't.

آ بید وند هیلز بت آ بید ورد ډزنت.

د گولی زخم جوړېږي؛ خو د پېغور زخم تر قیامته پورې وي.

A flower doesn't bring spring.

آ فلاور دزنټ برينگ سپرينگ.

په يو گل نه پسرلي کېږي.

A fair face needs no paint.

آ فاير فيس نيدس نو پينټ.

بشکلا زېور ته اړتيا نه لري.

After a funeral a feast.

آفتيټ آ فنرل آ فيسټ.

د غم نه وروسته خوشحالي وي.

A good tongue is a good weapon.

آ گډ ټنگيو از آ گډ ويښ.

خوږه ژبه ښه وسله ده.

A good man dies early.

آ گډ مين ديس اييرلي.

ښه انسان ژر مري.

A good year determined by its spring.

آ گډ يير ډيټرمايند باي اټس سپرينگ.

ښه کال له پسرلي نه معلومېږي.

A hut is a palace to a poor man.

آ هټ از آ پالاس ټو آ پوور مين.

هر چاته خپل وطن کشمير دی.

Barking dog seldom bite.

بارکينگ ډاک سلډم بايت.

اسمان چې خومره غورېږي ، هومره نه ورېږي.

Better late than never.

بیتَر لیت دِن نیور.

د نه راتگ نه ناوخته راتگ بڼه وي.

Beggars can't be chooser.

بیگرس کینت بی چوزر.

سوال کوونکي انتخاب کوونکي نه وي.

Better to have it out then always be aching.

بیتَر ټو هیف اِت آوت دِن آلوس بی ایچینگ.

غابښ چې رنځور شي، علاج یې امبور شي.

Better look then doubt.

بیتَر لُوک دِن ډبټ.

مال خپل وساته، گاوندی غل مه نیسه.

Break and point.

بریک اِن پواینټ.

کلال یې په مات کنډولي کې څښي.

Bad ware is never cheap.

بید وار اِز نیور چیف.

ارزان یې علت نه وي او گران یې حکمه.

Better than never.

بیتَر دِن نیور.

د فشت نه بڼه دی.

Blood can not be washed out with blood.

بلاکین نات بی واشد آوت ود بلد.

وینه په وینه وینځل

Blood will tell.

بَلَد وِل تِل.

هر شی خپل اصل ته گرځي.

Be slow to promise and quick to perform.

بي سلو ټو پرامز ايند کوک ټو پرفارم.

لږه وعده او ډېر عمل.

Be true and fear not.

بي ترو ايند فير ناپ.

چې غل نه يې له باچا مه ويرېږه.

Better to be alone than a bad accompany.

بيتر ټو بي الان دن آ بېد اکمپني.

له بد ملگري څخه يوازېتوب غوره وي.

Before the truth is revealed, fals hood will have put the whole country on fire.

بيفور ده ترټ از ريويډ، فالس هوډ ول پټ ده هول کنټري آن فاير.

چې رښتيا راځي، نو درواغو به کلي وران کړي وي.

Community is not created by force.

کمونيتي از ناپ کريټد باي فورس.

اولس په زور نه کېږي.

Charity begins at home.

چيريتي بيگينس ايت هوم.

اول ځان دی، بيا جهان دی.

Clothes do not make a man.

کلوټس ډو ناټ ميک آ مين.

سړی په جامه نه سړی کېږي.

Cleanliness is next to goldliness.

کلینلینس ایز نکست ټو گلدلینس.

پاکي د ایمان یوه برخه ده.

Company is distress makes sorrow less.

کمپني ایز ډسټرس میکس سیرو لس.

چېرته چې غم دی، په عالم دی.

Cut your coat according your cloth.

کټ یوور کټ اکورډنگ یوور کلوټ.

له خپلې پرستنې سره پښې غځوه.

Cupboard love.

کپ بورډ لف.

د مطلب یاري.

Don't put all your eggs in one basket.

ډنټ پټ آل یوور ایگس اِن وِن بیسکټ.

ټول کارونه په یو کس مه اچوه.

Don't stop a donkey that isn't yours.

ډنټ ستاپ آ ډانکي ډټ ایزنټ یوورس.

چې نه کار، هلته څه کار.

Don't be thief and you won't fear the king.

ډونټ بی تیف اینډ یو وُنټ فییر ده کینگ.

چې غل نه یې له باچا نه مه ویرېږه.

Don't cast pearls before swim.

ډنټ کيسټ پيرلز بيفور سوم.

چرگه د مالگي په خټلو څه پوهېږي.

Don't be so sweet as to be swallowed and not so bitter as be spit out.

ډنټ بي سو سويټ از ټو بي سوالود

ايند ناب سو بيټر از بي سپټ آوت.

مه دومره خوږېږه، چې څوک دې تېر کړي او مه دومره ترخېږه، چې څوک دې تو کړي.

Draw blood out of stone.

ډرا بلډ آوت آف ستون.

د شگو نه غوري ويستل.

Drop by drop fills the tub.

ډراپ باي ډراپ فېلس ده ټب.

د څاڅکي څاڅکي نه درياب جوړېږي.

Do no evil, see no evil.

ډو نو ايول، سي نو ايول.

بد مه کوه، بد به نه وينې.

Do unto others, as you would have them do unto you.

ډو انټو آدرز از يو وډ هيف ډيم ډو انټو يو.

څه چې د ځان لپاره خوښوي، د بل لپاره يې هم خوښ کړه.

Don't put the cart before the horse.

ډنټ پټ ده کارټ بيفور ده هارس.

چې اختر تېر شي، نکريزې په دېوال وتې.

Empty words buy no barley.

امتي وُرډس باي نو بيرلي.

تش په خبرو هېڅ نه کېږي.

Every beginning is cheerful.

ايوري بيگيننگ از چيرفول.

د هر کار پيل اسانه وي.

Everyday is not Sunday.

ايوري ډي از ناب سڼي.

هره ورځ خوشالي نه وي.

Every birds loves to hear himself song.

ايوري ټول لفظ ټو هير همسلف سانگ.

سپاهي په خپله ځان ساتي.

Every bird known by its note.

ايوري ټول ټون باي اټس نوټ.

هر انسان د خبرو ن پېژندل کېږي.

Easy said that done.

ايږي سايد دټ ډن.

له ويلو څخه کول سخت دي.

Every anguish passes except the anguish for hunger.

ايوري انگوش پاسس اڪسپټ ده انگوش فار هنگر.

د هر شي غم ځي؛ خو د خېټې نه.

Every dog has its own day.

ايوري ډاک هر اټس اون ډي.

هر څه خپله ورځ لري.

Every one draws the water to his own mill.

ایوړي اُون ډراس د ه واکر تُو هز اُون مِل.
هر څوک د خان په فکر کې وي.

East or west, home is the best.

اِسْت اُر وِسْت، هُوم اَز د ه بيسْت.
هر چاته خپل وطن کشمير دی.

Eat to live, but don't live to eat.

ايت تُو لايف، بَت ډنټ لايف تُو ايت.
د ژوند مقصد عيش او عيشرت نه دی.

Even a knife is made of silver, a person won't stab his own self with it.

ايون آ نايف اَز مِيډ آف سلور، آ پُرسن وُنټ سټيب
هز اُن سلف وِد اِت.
که چاره د سرو ده، خو څوک يې په خپته نه منډي.
که چاره د سرو شي، څوک يې په ځيگر نه منډي.

Even fools speak to the purpose.

ايون فولس سپيک تُو د ه پَرپوز.
لهوني په خپل کار کې هوښيار وي.

Each bird loves to hear himself a sound.

ايچ برډ لفس تُو هيير همسلف آ ساوند.
هر څوک په خپل اواز مين دی.

Forget the past, but look out in the future.

فارگه د ه پاسټ، بَت لُوک آوټ اِن د ه فيوچر.
نېر هېر کړه، راتلونکې ته فکر وکړه.

Friendship is a friendship.

فریندیشیف از آ فریندیشیف.

په یارانه کې بنګړي ماتېږي.

First come, first serve.

فُرسټ کم، فُرسټ سرف.

ژړنده که د پلار ده، هم په وار ده.

Friends may meet the mountains never greet.

فریندیس مې میت ده مانتینس نیور ګریت.

غر په غر نه ورځي؛ خو انسان په انسان ورځي.

Fear faces need no paint.

فییر فیسسز نید نو پینټ.

عیان ته څه بیان.

Fish in troubled water.

فِش اِن تْرَبَلډ واټر.

اوبه خړې کړه، ماهي ونیسه.

He is riding the donkey, but has lost the donkey.

هي از رايدینگ ده ډانکي، بټ هز لاسټ ده ډانکي.

په خر سپور، خر يې ورک کړ.

Full purse never lack friends.

فُل پُورس نیور لیک فریندیز.

غل هېڅکله بې ملګري نه وي.

Hast work doesn't succeed.

هَسټ وُرک ډزینټ سکسید.

د وارخطایی کار سرته نه رسېږي.

Help your self.

هَلَف يُووَر سَلَف.

نوشي جان.

That no questions nothing learn.

دَت نُو قوسشَنز نَتِينَك لَرَن.

پوښتنه كول عيب نه دی.

He that seeks finder.

هِي دَت سِيكس فايندَر.

لټونكى گټونكى وي.

He can not contain himself with joy.

هِي كَيْن نَات كَنْتَايِن هِمَسَلَف وِد جَاى.

د خوشالۍ نه په جامو كې نه ځايېږي.

He who loughs las' loughs the best.

هِي هُو لَفْس لَاسَت لَفْس دَه بَسَت.

په چا پورې خندل، په ځان پورې خندل دي.

Hast make waste.

هَسَت مِيك وَيَسَت.

عجله د شيطان كار دی.

Habit is the second nature.

هَبِيَت اَز دَه سِکِنْد نِيچَر.

هر څه ځي، علت نه ځي. (علت ځي، خو عادت نه ځي).

I love my friend, but myself better.

آي لَف مای فريند، بَت مای سَلَف بِيَتَر.

اول ځان دی، بيا جهان.

I taught you to swim and now you drown me.

آی تات یو ټو سوم ایند ناو یو دراون می.
زما پیشو او ماته میو. یا زما پیاده په ما لگیا.

If Allah Talla doesn't do it than what can Pir-Baba do?

اڤ الله ډزنټ ډو اټ ډن وټ کین پیر بابا ډو؟
چې الله تعالی یې ونه کړي، نو پیر بابا به یې څه وکړي؟

If you don't recognize Allah Talla, at least know him.

اڤ یو ډنټ ریکگک الله، اټ لیست نو هم.
که الله تعالی نه پېژنې، په قدرتونو یې وپېژنه.

If there is only bread and onion, still have a happy face.

اڤ دیور از انلي برید ایند انین، ستل هیف آ هېی فیس.
ډوډی او پیاز دې وي، خو په نیاز دې وي.

In an ant colony dew is a flood.

ان ان انت کالوني ډیو از آ فلډ.
د مېړي په کور کې سیلاب هم شېنم وي.

It is never too late to mend.

اټ از نیور ټو لیت تو مینډ.
اوس هم ډېر وخت دی.

It is the same donkey, but with a new saddle.

اټ از ده سیم ډانکي، بټ ود آ نیو سیدل.
خر هماغه خر دی، خو کته یې بدله ده.

Idleness is the cradle of wretchedness.

ایدل نس از ده کریډل آف ریچډنس.
بېکاري د بدمرغی زانگو ده.

Judge not by appearance.

جَج ناپ بای آپیرینس.

په ظاهره (لباس) د چا مه غولېږه.

Knowledge is power.

نالچ از پاور.

علم طاقت دی.

Knowledge is brightness.

نالچ از برایتینس.

علم رڼا ده.

Love is life.

لف از لایف.

مینه ژوند دی.

Late fruit keeps well.

لېت فروټ کیپس ول.

د صبر مېوه خوږه وي.

Lie doesn't last long.

لی ډزنټ لاسټ لانگ.

د درواغو مزل لنډ وي.

Leave the town but not its custom.

لیف ده ټاؤن بټ ناپ اټس کسټم.

له کلي ووځه، له نرخه مه وځه.

Live is a battle, not a feast.

لایف از آ بیتل، ناپ آ فیست.

ژوند د امتحان ځای دی، نه د آرامۍ.

Many hands make light work.

مَنِي هِنْدِس مِيك لايِت وُرَك.

په گډه کار کول، کار اسانه کوي.

Money is the root of all evils.

مَنِي اَز دِه رُوټ آف آل اِيوَلَس.

پيسې د هر فساد منبع ده.

My drum doesn't say what's say.

مَای ډَرَم ډَرِيْنټ سَي وټس سَي.

زه څه وایم، ډول مې څه وایي.

Memory is the treasure of mind.

مِيْمُوري اَز دِه تَرِيشر آف مَایْنډ.

حافظه د زړه خزانه ده.

Make hay when the sun shines.

مِيك هَي وِن دِه سَن شَاينَس.

د موقع نه استفاده وکړه.

No one knows the down rituals of a foreign village.

نُو وِن نُوَز دِه ډَاوَن رِچوَلَس آف آ فَاَرِيِن وِلج.

د پردي کلي په سبا څوک نه پوهېږي.

Necessity is the mother of invention.

نِيْسِيْسټي اَز دِه مَادَر آف اِنُوْنِشَن.

اړتيا د اختراع مور ده.

No rose without a thorn.

نُو رُوَز وِدَاوَت آ تُوْرَن.

(هېڅ) گل بې اغزي نه وي.

Never put off till tomorrow that what you can do today.

نیور پټ آف ټل ټومارو دټ وټ یو کین دو ټودی.
د نن کار سبا ته مه پرېږده.

No calamity befalls a bad eggplant.

نو کلیمیتی بیفالس آ بید ایگلنټ.
یو بوتی بلا هم نه وهي.

No use crying oversplit milk.

نو یوز کریینگ اوورزسپلایت ملک.
به تللو اوبو پسي بېلچه گرځول خطا ده.

One who runs will also fall.

ون هو رنز ول آسو فال.
منډه وهل غورځېدل هم لري.

One's own weaknesses lie between the shoulder blades.

ونس اون ویکنیسس لی بیتوین ده شولډر بلډس.
خپل عیب د ولو منځ، د بل عیب د کلي منځ.

Only stretch your foot to the length of your blanket.

انلي سټرچ یوور فوټ ټو ده لنت آف یوور بلنکټ.
خپلي پرستني سره پسي غځوه.

Once bitten twice shy.

ونس بیتن ټوایس شی.
مار خوړلی له رسي هم ویرېږي.

Respect to be respected.

رِسپِکټ ټو بی رِسپِکټید.
د نورو درناوی وکړه، درناوی به دې وشي.

Slow but sure.

سلو بټ شوور.

لږ خوړه، تل خوړه.

Speak the truth and shame the devil.

سپيک ده ترټ ايندې شيم ده ډيول.

رښتيا وايه، چې د شيطان مخ تور شي.

There is a way from heart to heart.

ديير از آ وي فرام هرټ ټو هرټ.

زړه نه زړه ته لار وي.

Flourish like a flower, but may your life be longer.

فلورش لايک آ فلاور، بټ مې يووړ لايږ بي لانگر.

خپله گل اوسي؛ خو عمر دې نه.

Spare the road and spoil the child.

سپييز ده روډ ايندې سپايل ده چلې.

چې ډب نه وي، ادب نه وي. (چېرته ډب؛ هلته ادب).

Abbreviation Names

لنډ نومونه

The abbreviation name of international Organizations in English language په انگلیسي ژبه کې د نړیوالو سازمانونو لنډ نومونه	
(I.A.E.A) International Atomic Energy Agency	د اتومي انرژۍ نړیوال آژانس
(A.I.D) Agency for International Development	د پرمختیا نړیوال آژانس
(I.D.A) International Development Agency	د نړیوال پرمختګ آژانس یا اتحادیه
(A.C.L.U) American Civil Liberties Union	د امریکایي مدني آزادیو اتحادیه
(I.S.S.A) International Union of Children Protection	د اجتماعي تأمین نړیواله اتحادیه
(I.U.C.P) International Union of Children Protection	د ماشومانو د ژغورنې نړیواله اتحادیه
(I.T.U) International Telecommunication Union	د مخابراتو نړیواله اتحادیه
(P.A.U) Pan-American Union	پان امریکن اتحادیه
(U.P.U) Universal Postal Union	د پست نړیوال اتحادیه
(E.C.S.C) European Coal and	د اروپا د سکرو او فولادو

Steel Community	اتحاديه
(CFTA) Caribbean Free Trade Area	د کارایب د سیمې د آزادې تبادلي سازمان
(U.I.F) Union of International Fairs	د نړیوالو نندارتونونو سازمان
(A.S.A) Association of South East Asia	د اسیا جنوب شرقي سازمان
(I.A.L.A) International Association of Light-House Authorities	د بحري خراغونو نړیوال سازمان
(I.A.T.A) International Air Transport Association	د هوایي حمل و نقل نړیوال سازمان
(I.D.A) International Development Association	د آبادی نړیوال سازمان
(U.N.I.T.A.R) United Nations Institute for Training and Research	د ملګرو ملتونو څېړنیز او کار ښوونې انستیتوت
(W.B) International Bank for Reconstruction and Development	د پرمختیا او ترمیم نړیوال بانک
(U.N.D.P) United Nations Development Plan	د ملګرو ملتونو جوړونې برنامې
(I.F.C) International Finance Corporation	نړیواله مالي اداره

(U.N.E.P) United Nations Environment Program	د ملگرو ملتونو د چاپېريال ساتنې برنامه
(E.E.C) European Economic Community	د اروپا اقتصادي سازمان
(L.A.F.T.A) Latin American Free Trade Association	د لاتين امريکا د آزاد تجارت سازمان
(A.L) Arab League	د عرب سازمان
(E.A.E.C) East African Economic Community	د شرقي افريقا اقتصادي سازمان
(E.A.E.C) European Atomic Energy community	د اروپا اتمي انرژۍ سازمان (اوراتوم)
(E.D.C) European Defense Community	د اروپا دفاعي سازمان
(E.C.S.C) European Coal and Steel Community	د اروپا سکرو او فولادو سازمان
(A.P.T.U) Asia and Pacific Telecommunication Union	د اقيانوسې او آسيا مخابراتي سازمان
(L.N) League of Nations	جامعه ملل (د خلکو ټولنه)
(I.C.C) International Criminal Court	نړيواله جنايي محکمه
(W.H.O) World health Organization	روغتيايي نړيوال سازمان
(I.S.O) International Standard Organization	د معيار نړيوال سازمان

(I.M.O) International Maritime Organization	د بحري نړيوال سازمان
(I.L.O) International Labor Organization	د کار نړيوال سازمان
(INTERPOL)	د جنایي پوليسو نړيوال سازمان (الینترپول)
(N.A.T.O) North Atlantic Treaty Organization	د شمالي اتلانتيک تړون سازمان
(U.N.E.S.C.O) United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization	د ملګرو ملتونو علمي، فرهنگي او روزنيز سازمان (يونسکو)
(W.T.O) World Trade Organization	د سوداګرۍ نړيوال سازمان
(U.N.I.D.O) United Nation Industrial Development Organization	د ملګرو ملتونو د صنعتي پرمختيا سازمان
(W.I.P) World Intellectual Property	د معنوي ملکيت نړيوال سازمان
(F.A.O)Food and Agriculture Organization	د کرنې او غذايي توکو نړيوال سازمان
(O.C.A.S) Organization of Central American Status	د مرکزي امريکا د دولتونو سازمان
(O.A.S) Organization American Status	د امريکايي دولتونو سازمان

(O.P.E.C) Organization of Islamic Conference	د اسلامي کنفرانس سازمان
(O.P.E.C) Organization of Petroleum Exporting Countries	د نفت صادروونکو هېوادونو سازمان
(O.A.U) Organization of African Unity	د افريقايي يووالي سازمان
(A.A.P.S.O) Afro-Asian People's Solidarity Organization	د افريقا- آسيا د خلکو د يووالي سازمان
(O.E.E.C) Organization for European Economic Co-operation	د اروپا د اقتصادي همکاريو سازمان
(O.E.C.D) Organization for Economic Cooperation and Development	د اقتصادي پرمختيا او همکاريو سازمان
(I.C.A.O) International Civil Aviation Organization	د هېوادونو د هوانوردیو نړيوال سازمان
(I.N.O) International Non-Governmental Organization	غیر دولتي نړيوال سازمان
(E.S.C) Economic and Social Council	اجتماعي او اقتصادي شورا
(COMECON) Council for Mutual Economic Assistance	د متقابلو اقتصادي همکاريو سازمان

(I.M.F) International Monetary Fund	د بېسو نړيوال صندوق
(UNICEF) United Nations International Children's Emergency Fund	د ملگرو ملتونو د ماشومانو صندوق (يونيسف)
(I.C.R.C) International Committee of the Cross	د سره صليب نړيوالې کمیټه
(A.A.L.C.C) Asian-African Legal Consultative Committee	د اسيا او افريقا حقوقي مشورتي کمیټه
(M.P.C.C) Maghreb Permanent Consultative	د مغرب دايمي مشورتي کمیټه
(U.N.H.C.R) United Nations High Commissioner Committee	د پناه غوښتونکو لپاره د ملگرو ملتونو عالي کمېشنري
(E.S.C.A.P) Economic and Social Commission for Asia and Pacific	د اسيا او آرام اقيانوس اجتماعي اقتصادي کمېسيون
(C.S.A) Commission for South Asia	د اسيا د جنوب کمېسيون
(I.L.C) International Law Commission	د نړيوالو حقوقو کمېسيون
(C.S.C.A) Conference for Security and Cooperation in Asia	په اسيا کې د امنيت او همکاريو کنفرانس

(C.S.C.E) Conference for Security and Cooperation in Europe	په اروپا کې د امنیت او همکارۍ کنفرانس
(I.C.E) International Conference of Employment	د استخدام نړیوال کنفرانس
(I.C.L.S) International Conference on Law of the Sea	د سیندونو د حقوقو نړیوال کنفرانس
(W.C.O) World Congress of Oil	د نفت نړیوال کنفرانس
(N.S.C) North-South Conference	د شمال او جنوب کنفرانس
(M.E.P.C) Middle-East Peace Conference	د منځني ختیځ د صلحې کنفرانس
(H.P.C) Hague Peace Conference of	د لاهه د صلح کنفرانس
(UNCTAD) United Nations Conference on Trade and Development	د تجارت او پرمختیا لپاره د ملګرو ملتونو کنفرانس (آنکتاد)
(P.A.C) pan-African Congress	د پان افریقا کنگره (جنوبي افریقا)
(A.N.C) African National Congress	د افریقا ملي کنگره
(C.V) Congress of Vienna	د وین کنگره
(GATT) General Agreements on Tariffs and Trade	د تعرفې او تجارت عمومي موافقتنامې
(I.L.I) International Law Institute	نړیواله حقوقي مؤسسه
(R.C.D) Regional Cooperation for Development	د منطق جوړونې ستاري (آر. سي. ډي)

لنډه نښه	Perfect name of organization in English language په پښتو ژبه کې د سازمان بشپړ نوم	
ACS	Association of Caribbean States	د کارایب د هېوادونو سازمان
ADB	Asian Development Bank	د اسیا پرمختیایي بانک
ADF	African Development Bank	د افریقا پرمختیایي بانک
AL	Arab League	د عرب اتحادیه
APEC	Asia-Pacific Economic Cooperation	د اقیانوسیه او آسیا اقتصادي سازمان
ASA	Association of South-East Asia	د جنوب شرقي آسیا سازمان
ASEAN	Association of South-East Asian Nations	د جنوب شرقي آسیایي هېوادونو سازمان
AU	African Union	د افریقا ټولنه
CACO	Central Asian Cooperation Organization	د مرکزي آسیا د همکارۍ سازمان
CHR	Commission on Human Rights (of UN)	د ملګرو ملتونو د بشر د حقوقو کمیسیون
CMO	Caribbean Meteorological Organization	د کارایب د هواشناسیو سازمان

CPA	Permanent Court of Arbitration	د کارایب هواشناسیو سازمان
CTBT	Comprehensive Test Ban Treaty	د هستوي اسلحي د منع آزماینست تړون
CTBTO	CTBT Organization	د سي تي بي تي سازمان
EBU	European Broadcasting Union	د اروپا رادیويي ټولنه
ECO	Economic Cooperation Organization	د اقتصادي همکاريو سازمان
ECOSOC	Economic and Social Council of UN	د ملگرو ملتونو اقتصادي او اجتماعي شورا
FAO	Food and Agriculture Organization	د ملگرو ملتونو خوراکي او کرنیز توکو سازمان
GATT	General Agreement on Tariffs and Trade	د تجارت او تعرفي عمومي موافقت نامه
IAEA	International Atomic Energy Agency	د اتومي انرژۍ نړیوال آژانس
IATA	International Air Transport Association	د هوایي لېږ رالېږ نړیوال سازمان
IBE	International Bureau of Education	د معارف نړیوال دفتر
IBRD	International Bank for Reconstruction and Development	د بیارغونې او پرمختیا نړیوال بانک
ICAO	International Civil	د ملکي هوانوردیو

	Aviation Organization	نړيوال سازمان
ICJ	International Court of Justice	د عدالت نړيواله محکمه
ICPC	International Criminal Police commission	د جنایي پولیسو نړيوال کمیسیون
ICRC	International Committee of the Red Cross	د سره صلیب نړيواله کمیټه
ICSID	International Centre for Settlement of Investment Dispute	د پانگه اچونې د منازعاتو د حل او فصل کولو نړيوال مرکز
IDA	International Development Association	د پرمختیا نړيوال سازمان
IESCO	Islamic Educational, Scientific and Cultural Organization	د اسلامي فرهنګي، علمي او زده کړې سازمان
ILO	International Labour Organizational	د کار نړيوال سازمان
IMF	International Monetary Fund	د پیسو نړيوال صندوق
IMO	International Maritime Organization	بحري نړيوال سازمان
IMSO	International Mobile Satellite Organization	د مخابراتو او ستلاټ نړيوال سازمان

INGO	International Non-Governmental Organization	غیر دولتي نړیوال سازمان
INSTR AW	United Nation International Research and Training Institute of Women	د ښځو لپاره د زده کړو او څېړنو نړیوال انستیتوت
IOM	International organization of Migration	د مهاجرت نړیوال سازمان
IPU	Inter-Parliamentary Union	پارلماني نړیوال اتحادیه
ISO	International Organization for Standardization	د ستندرد (معیار جوړونې) نړیوال سازمان
ITU	International Telecommunications Union	د مخابراتو نړیواله اتحادیه
MFN	Most Favoured Nation	اصل دولت های کاملاً در خور توجه
NAM	Non-Aligned Movement	جنبش غیر متعهد
NATO	North Atlantic Treaty Organization	د ناټو سازمان
OAPEC	Organization of Arab Petroleum Exporting Countries	د پټرولو صادروونکو هېوادونو سازمان
OAS	Organization of American States	د امریکایي هېوادونو سازمان

OECD	Organization for Economic cooperating and Development	د اقتصادي او پرمختيايي همکاريو سازمان
OECS	Organization of Eastern Caribbean States	د شرقي کارايب هېوادونو سازمان
OIC	Organization of Islamic Countries	د اسلامي هېوادونو سازمان
OPEC	Organization of the Petroleum Exporting Countries	د نفتو د صادروونکو هېوادونو سازمان
SAARC	South Asian Association for Regional Cooperation	د جنوبي آسيا د منطقوي همکاريو سازمان
SAFTA	South Asian Free Trade Area	د جنوبي آسيا د آزاد تجارت منطقه
SAPTA	SAARC Preferential Trading Arrangements	د سارک د تجارت امتيازي مقررات
TDB	Telecommunication Development Bureau	د مخابراتو د پرمختيا دفتر
UAE	United Arab Emirates	عربي متحده امارات
UK	United Kingdom	انگلستان
UN	United Nations	ملگري ملتونه
UNCED	United Nations Conference on	د ملگرو ملتونو د پرمختيا او چاپېريال

Goodar 1000 Sentences / 120

	Environment and Development	ساتنې کنفرانس
UNDCP	United Nations International Drug Control Program	د ملگرو ملتونو د مخدره موادو د کنترول نړیوال برنامه
UNDP	United Nations Development Program	د ملگرو ملتونو پرمختیایي برنامه
UNESCO	United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation	د ملگرو ملتونو فرهنګي، علمي او تعلیمي سازمان
UNFPA	United Nations Fund for Population activities	د ملگرو ملتونو د ټولنې صندوق
UNHCR	United Nations High Commissioner for Refugees	د ملگرو ملتونو د مهاجرینو عالي کمېشنري
UNICEF	United Nations Children's Fund	د ملگرو ملتونو د ماشومانو صندوق
UNIDO	United Nations Industrial Development Organization	د ملگرو ملتونو صنعتي پرمختیا سازمان
UNIFEM	United Nations Development Fund for Women	د ملگرو ملتونو د ښځو پرمختیایي صندوق

UNITAR	United Nations Institute for Training and Research	د ملگرو ملتونو د تحقيق او زده کړې انستيتوت
UNO	United Nations Organization	د ملگرو ملتونو سازمان
UNU	United Nations University	د ملگرو ملتونو پوهنتون
UNV	United Nations Volunteers	د ملگرو ملتونو د داوطلبانو سازمان
UPU	Universal Postal Union	د پست نړيواله اتحاديه
US	United States	د امريکا متحده ايالات
WEU	Western European Union	د غربي اروپا اتحاديه
WHO	World Health Organization	د صحت نړيوال سازمان
WIPO	World Intellectual Property Organization	د معنوي ملکيتونو نړيوال سازمان
WMO	World Meteorological Organization	د هواشناسي نړيوال سازمان
WTO	World Trade Organization	د تجارت نړيوال سازمان

سرچينې

۱. ابادي، بهرام نظام. (۲۰۰۹ ز. کال)، ورځنۍ خبرې. (ژباړه: محمد داود منصوري). ميهن خپرندويه ټولنه- پېښور.
۲. افغان، سنگر. (۱۳۹۲ ل. کال)، گودر رسنيزه وييپانگه. گودر کتاب خپرنځۍ- جلال اباد.
۳. پاڅون، حشمت الله. (۱۳۹۲ ل. کال)، گودر انگليسي جملې. گودر کتاب خپرنځۍ- جلال اباد.
۴. تسل، عطاءالله. (۱۳۹۱ ل. کال)، انگليسي خبرې. گودر کتاب خپرنځۍ - جلال اباد.
۵. الکتابي، حسن اشرف. (۲۰۱۰ ز. کال)، د انگليسي ورځنۍ اصطلاحات او خبرې اترې، (ژباړه: عبدالسميع شېرزاد). ميهن خپرندويه ټولنه- پېښور.
۶. نړيوال سازمانونه - گلاب شاه سبحاني مقاله.